

# MASTER NEGATIVE NUMBER

6069.34

---

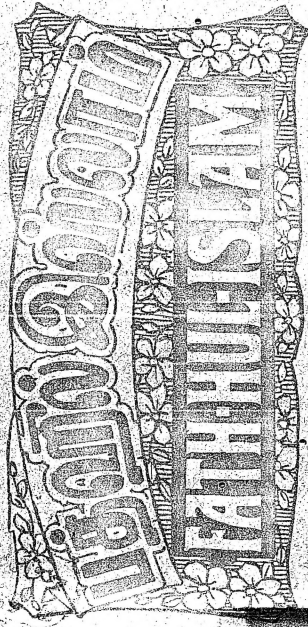
*பத்ஹுல் இஸ்லாம்*

*October 1956*

Record no. 2693

*Pathul Islām*  
*October 1956*

Record no. 2693



மாத் பத்திரிகை

அக்டோபர் 1956.

விஷயம்.

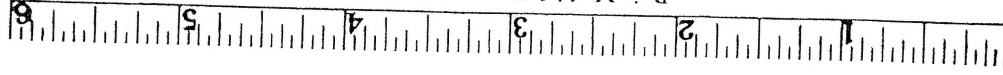
பக்கம்.

என்திலத்தில் சிமந்த கல்வழி காட்டி எபி (எஸ்)	1
சண்மங்க மனப்பான்மை வெண்டும் (T. F. R. மஜலி ரெவரிப்-பாகலி)	8
அனாதை அஷ்ரப் (கெ. மு. கவுஸ்)	13
சிமைப் பறவை சிப்கத்துல்லா அல்லது துப்பு தலக்கிய துயவர்	19
எதிசன் கையகம் (எல்) அவர்களும் குட்டினின் கலுபதேசமும்	25
திருஞ்ஞா ஆன் சாரசங்கிரகம் (நஹமத் பாகலி)	29

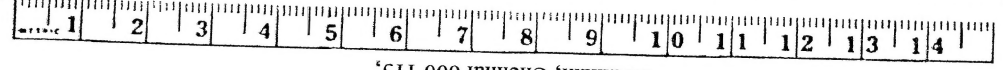
பத்ஹுஸ் இஸ்லாம் ஆபீஸ் :

20, ஹைரோட், திருவல்லிக்கேணி,

மதராஸ் 5.



Raja Muthiah Research Library  
3rd Cross Road, C P T Campus  
Taramani, Chennai 600 113.



# பத்ஹுல் இஸ்லாம்.



சந்தா விபரம்: இந்தியா, பாகிஸ்தான், ஸிலோனுக்கு

வருஷ சந்தா ரூ. 1-8-0

தனிப் பிரதி அணா. 0-2-0

மற்ற வெளி நாடுகளுக்கு வருஷ சந்தா ரூ. 2-0-0

எல்லா ஊர்களிலும் ஏஜெண்டுகள் தேவை. எல்லா விஷயங்களுக்கும் கீழ்க்கண்ட விவரத்திற்கு எழுதவும்.

மானேஜர்,

பத்ஹுல் இஸ்லாம்,

20, ஹைரோட், திருவல்லிக்கேணி, மதராஸ் 5

வெளிவந்து விட்டது!

வெளிவந்து விட்டது!!

திருக் குர்ஆனின் தமிழ் தப்ஸீர்

தப்ஸீறுல் ஹமீத் பீ

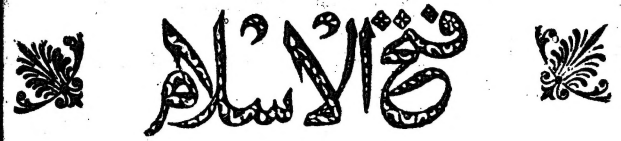
தப்ஸீரில் குர்ஆனில் மஜீத்

(நான்காம் பாகம்)

ஸுராத் துல் இன்ஷாஉ முதல் ஸுராத் துர் முடிய 8-ஸுராக்களின் தப்ஸீர் நான்காம் பாகமாக வெளிவந்திருக்கிறது. இது ராயல் 8-பேஜ் சைஸில் 868-பக்கங்கள் கொண்டது. கிளேஸ் காகிதத்தில் அச்சிட்டு கலிகோபைண்டு செய்யப்பட்டது.

விலை ரூ. 10

ஹாஜி எம். ஏ. ஷாஹுல் ஹமீது அண்டு ஸன்ஸ்  
நெ. 20, ஹைரோட், திருவல்லிக்கேணி, மதராஸ் 5.



# பத்ஹுஸ் இஸ்லாம்

அக்டோபர்—1956.

## நானிலத்தில் சிறந்த நல்வழி காட்டி நபி (ஸல்)

சர்வலோக தயாபரானும் பக்தாஷுகனும் அருளானுமாகிய அல்லாஹு தஆலா, தன் தூயதிருமறையாகிய திருக்குர்ஆனில் திருவுளமாகின்றான்:—

“நிச்சயமாக உங்களுக்கு, ரஸூலுல்லாஹ்வினிடம் (சன்மார்க்க வழி காட்டும்) நேர்த்தியான முன்மாதிரி (உன்வயே ஹைது) உண்டாயிருக்கிறது. ஆண்டவனை நம்பி, இறுத்தீர்ப்பு நானில் நம்பிக்கை வைப்பவர்க்கு இது (பிரயோஜனம் தரும்)”

உலகமும் உலக மக்களும் சுபிஷ்டமடைவதற்கு, உலகத்தலைவர்களால், இக்காலை உலகெங்கும் கல்ல திட்டங்கள் வகுக்கப்பட்டு வருகின்றன. பஞ்சசீலம் என்றும், ஐந்தாண்டு திட்டம் என்றும், வழி முறைகள் வகுக்கப்பட்டு வருகின்றன.

எந்தப் பழக்க வழக்கங்களைப் பின் பற்றி கடந்தால் மக்கள் ஷேமமும் செளக்கியமும் ஆத்ம சாந்தியும் அடைவர் என்று ஆராய்ச்சி செய்யப்பட்டு வருகிறது. மக்கள் போராட்டங்களை வழித்து, பொறுமையை மேற்கொண்டு, சாத்வீக வழிகளைப் பின்

1 (அக்டோபர். 56.)

பற்றி நடந்து கொண்டால்தான் உலகம் சுபிக்ஷமடையும் என்று ஒரு சாரர் சொல்லி வருகின்றனர்.

இன்னொரு சாரர், பொருளாதாரக் கட்டுப்பாட்டால் தான் உலகம் முன்னேறும்—உலக மக்கள் சுபிக்ஷ மடைவர் என்று கூறி வருகின்றனர். மற்றொரு சாரர், பொது உடைமைக் கொள்கையை நாடுக்கும் அனுஷ்டித்து சமத்துவத்தையும் பாஸ்பர ஒத்துழைப்பையும் கட்டுப்பாடாக நிலை நாட்டினால்தான், உலக மக்கள் கதி மோக்ஷம் அடைவர் என்று வாதப் பிரதிவாதமும் வழிமுறையும் வகுத்து வருகின்றனர்.

இதைத் தெளிவாய் கூற வேண்டுமானால்: பணக்கார அமெரிக்கா ஒரு வழியில் செல்கிறது; சோவியத் ரஷ்யா ஒரு வழியில் செல்கிறது; ஏழை சீன ஜப்பான் ஒரு வழியில் செல்கின்றன. முதலாளித்துவ மனப்பான்மை கொண்ட பிரஞ்சு, பிரிட்டிஷ், ஜெர்மனி ராஜ்யங்கள் ஒரு வழியில் செல்லுகின்றன. இதையெல்லாம் விட்டு நம் பாரத தேசமும், பாகிஸ்தானமும் வேறு வழியில் செல்கின்றன.

நாடும் நாட்டு மக்களும் கலந்துப்போகாமல் கல்ல முறையில் வாழவேண்டுமென்று, ஒவ்வொரு நாட்டாரும் ஒவ்வொரு திறத் தாரும், தத்தம் அறிவாற்றலுக்கேற்ப வழிகளை வகுத்துக்கொண்டு, அனுஷ்டித்துப் பார்த்து வருகின்றனர்.

இன்றைய உலகில் எங்கும் அமைதியைக்காணோம். ஒவ்வொரு நாட்டிலும் ஏதேனும் சங்கடமான நிலைமை இல்லாமலில்லை; பொருளாதாரக் கஷ்டங்கள் ஒரு பக்கம் இருக்கட்டும். வாழ்க்கை முறையில், ஜீவிய லக்ஷியத்தில், நித்திய கர்மானுஷ்டத்தில் மனிதன் எப்படி வாழ வேண்டும்—எப்படி வாழ்ந்தால், ஜீவியத்தில் சாந்தியும் ஆத்மாவுக்கு விசிராந்தியும் ஏற்படுமென்று இதுகாறும், மேலுட்டாரும், கீழ் நாட்டாரும் தனிப்பட்ட ஒரு திட்டம் வகுத்துக்காட்டவில்லை; செயல் முறை வகுத்துத் கூறவில்லை.

மனிதன் காலையில் எழுந்த உடன் என்ன செய்ய வேண்டும், பகல் நேரத்தில் என்ன அனுஷ்டிக்க வேண்டும், மாலை யில் என்ன சாதிக்க வேண்டும், எப்படி உண்ண வேண்டும், எங்ஙனம் உறங்க வேண்டும், எங்ஙனம் பழக வேண்டும், எங்ஙனம் இல்லறம் நடத்த வேண்டும்—என்பன போன்ற முக்கியமான விஷயங்களில் ஆத்

மார்த்த அடிப்படையின் மீது எந்தத் தலைவரும், எந்த அரசாங்கமும் ஏகோபித்த முறையில் உலக மக்களுக்கெல்லாம் ஏற்றவகையில் ஏகமான திட்டம் வகுத்துத் தரவில்லை.

ஆனால், இன்றைக்கு சுமார் 1400 ஆண்டுகளுக்கு முன், அரேபியா தேசத்தில், மணற்பாங்கான பாலவன நாட்டில், நாகரிகமே இன்னதென்றறியாத மாக்கள் போல் மக்கள் வாழ்ந்த அரபு நாட்டில், ஆண்டவனின் திருத்தாதாய் அவதரித்த முஹம்மத் (ஸல்) என்னும் ஒரு தீர்க்கதரிசி, இந்த சர்வலோக மகாப் பிரச்னையை தீர்த்து வைத்துள்ளார்கள். அந்த மகான் முஹம்மத் கபி (ஸல்) அவர்கள், அரபு நாடு மட்டுமில்லை உலக மனப்பதைகள் எல்லோருமே இலெனகிகத் துறையிலும், ஆத்மார்த்த முறையிலும் பிறந்த நான் முதல் இறக்கும் நான்வரை மனிதன் என்னென்ன நிலைக்க வேண்டும், என்னென்ன புரிய வேண்டும், என்னென்ன சாதிக்க வேண்டும் என்ற மகாப்பெரும் லக்ஷியத்தை, சுலபமான வழிகளில் சாத்தியமான திட்டங்களில் வகுத்து அனுஷ்டித்துக் காட்டிச் சென்றுள்ளார்கள்.

அந்த மகாப்பெரும் ஸ்கீம் என்ன? திட்டம் யாது? வழி முறையாது? அதுவே 'இஸ்லாம்' என்னும் திருப்பெயரால் அழைக்கப்படும் சாந்தி மயமான சன்மார்க்கமாகும்.

இஸ்லாமிய ஷரீஅத் என்னும் சன்மார்க்கத்தில், மனித சமூகம் என்றைக்கும் எக்காலத்துக்கும் எங்காட்டுக்கும் இசைந்த முறையில் எப்படி வாழவேண்டும் என்ற அனுஷ்டான திட்டம் வகுத்துக் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது. அதன் பெயர்தான் ஷரீஅத் ஆகும்.

இஸ்லாமிய ஷரீஅத்தில்-எல்லாத் திட்டங்களும் வகுக்கப்பட்டு எல்லாப் பிரச்னைகளும் தீர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன. உண்பது, உடுப்பது, இருப்பது, உறங்குவது, இல்லறம் புரிவது, தொழில் செய்வது, வாணிபம் நடத்துவது, பாஸ்பரம் பழகுவது, அரசியல் விவகாரம் நடத்துவது, போர் தொடுப்பது, சமாதானம் அனுஷ்டிப்பது, வழக்கு விவகாரங்களைத் தீர்ப்பது, வாழ்க்கையின் கலன்-இடர்களைப் பகுத்து உணர்வது, சீதோஷண நிலையை ஆராய்வது, வான கோள்களான சூரிய-சந்திர-எட்சத்திரங்களின் இயங்குதல்களை அறிவது-முதலிய எல்லா விஷயங்களைப் பற்றியும் இஸ்லாமிய ஷரீஅத்தின்

சர்ச்சை செய்யப்பட்டு, வழி முறை வகுக்கப்பட்டு, திட்டங்கள் தீட்டப்பட்டுள்ளன.

அந்த காலத்துக்கும் சரியே, இந்த காலத்துக்கும் சரியே, எந்த காலத்துக்கும் சரியே, ஏற்றமைந்த இங்கிதமான சிறந்த வழிப் பண்பு முறை, இஸ்லாமிய ஷரீஅத்தில் எடுத்தாளப்பட்டிருக்கின்றன.

இதனை, எல்லாம் வல்ல அல்லாஹு தஆலா, தன்னுடைய அருட் பாக்கியமாக, மாந்தர்க்கோடிக்கு, தன்னுடைய தாய்திருந்துதல் மூலம் அருள் பாலித்துள்ளான். அந்தத் திருந்துதல் பி (ஸல்) அவர்கள், வாய்மூலம் சொல்லித் தீர்த்து கடமை முடிந்த விட்டதென்று இருந்து விடாமல், தங்கள் நித்தியச் செயல் மூலமும், கிர்னயம் வாயிலாகவும், அனுஷ்டான ரீதியாகவும் அமல் செய்து காட்டிச் சென்றுள்ளார்கள்.

‘உஸ்வயே ஹஸன’ என்ற அழகிய சொல்லில் அந்தக் கருத்து அடங்கி யிருக்கிறது. ‘சேர்த்தியான முன்மாதிரி’ என்பது அதன் கருத்து. எல்லாம் வல்ல அல்லாஹு தஆலா, பிசிகள் நாயகம் முஹம்மத் ரஸூலுல்லாஹி (ஸல்) அவர்களை, சர்வ லோகத்துக்கும் சர்வகாலத்துக்கும் என்று அழகிய நமழுவாக, அதாவது மனிதர் குலத்துக்கு இணையிலா வழிகாட்டியாக அனுப்பியுள்ளான்.

“சொல்வது யார்க்கும் எளிது, அரியவாம் சொல்லிய வண்ணம் செயல்”

என்பது திருக் குறளாராகிய திருவள்ளுவன் வாக்கு. இதையொரு ஹித்துப் பெரியார் சொல்லியிருந்தாலும், இதை ஏற்றுக்கொள்வது அறிவுடையார் ஒவ்வொருவரின் கடமையாகும்.

“வாய்க்கு வந்தவண்ணம் சொல்லித் தீர்த்து விடுவது எல்லோராலும் இயலும் எனிய காரியம்தான்; ஆனால் சொன்ன பிரகாரம் செய்து காட்டுவ தென்பது இலேசான காரியமில்லை” என்பது அந்த ஈடிப் பாட்டின் உட்பொருள்.

இந்த அரிய காரியத்தை நமது பிசிகள் நாயகம் முஹம்மத் (ஸல்) அவர்கள், அனுபவபூர்வமாக செய்து காட்டினார்கள். பிசிகள் நாயகம் (ஸல்) அவர்கள், ஆண்டவனுடைய திருந்துதலா யிருந்தால், எந்த ஒரு பிரச்சனையும் தம் சொந்த கருத்துப்படி முடிவு

செய்து தீர்த்துவிட மாட்டார்கள். ஆண்டவனிடமிருந்து தமக்கு கட்டளை வரும்வரை-அதாவது திடமான ஞானேதையும் உண்டாக்கும் வரை—காத்திருப்பார்கள். அப்படி, கிச்சயமான முறையில்தான் நாயகம் (ஸல்) அவர்கள், இஸ்லாமிய ஷரீஅத் சம்பந்தமான எல்லா விஷயங்களையும், மஸ்அலா அனைத்தையும் எடுத்தோதினார்கள்.

பிசிகள் நாயகம் முஹம்மத் (ஸல்) அவர்கள், சொல்லிய வண்ணம் நல்ல காரியங்களைச் செய்து காட்டி, “கீங்கனும் இம்மாதிரியே அனுஷ்டானம் புரிந்து நன்மை அடையுங்கள்” என்று இதோபதேசமும் செய்பவர்களாய் இருந்தார்கள். எனவே, மகான் முஹம்மத் பி (ஸல்) அவர்களை “திருக் குர்ஆனின் சொருபம்” என்றும் சொல்வது உண்டு.

திருக்குர்ஆன், அல்லாஹ்வின் கட்டளைகளும் நற்போதனைகளும் அனுஷ்டான விதிகளும் கிறமந்த திருவேத வாக்கிய சேகரமாகும். மகான் முஹம்மத் பி (ஸல்) அவர்கள், இந்த குர்ஆன் திருமறையை, ஒரு புத்தகக் கட்டாக கொண்டு வந்து கொடுத்துவிடவில்லை; குர்ஆனின் ஒவ்வொரு வாக்கியத்தையும் மக்களுக்கு ஒதிக்காட்டி, உட்கருத்தை விளக்கி, ‘இந்த விதமாகவே என்னும் செய்கிறேன்; கீங்கனும் செய்யுங்கள்’ என்று போதித்து, பாஸ்பாம் கட்டி, செய்து அனுஷ்டித்துக் காட்டுவார்கள். எனவே முஹம்மத் பி (ஸல்) அவர்கள், உயிருடனுள்ள குர்ஆனாகவே இருந்து வந்தார்கள்.

இத்தலையங்கத்தின் தலைப்பிலுள்ள திருவாக்கியத்தின் கருத்துரையை மீண்டும் ஆழ்ந்து படித்துப்பாருங்கள்: “ஆண்டவனிடம் விசுவாசம் வைத்து இறுதித்தீர்ப்பு எனைப்பற்றி அஞ்சி, நல்ல முஸ்லிம்களாய் திகழும் நல்லோர்க்கு, பிசிகள் நாயகம் ரஸூலுல்லாஹி (ஸல்) அவர்களிடம் ‘உஸ்வயே ஹஸன’ என்னும் அழகிய நமழை உண்டாயிருக்கிறது” என்று அதில் எடுத்த உரைக்கப்பட்டிருக்கிறது. இது ஆண்டவன் தன் அடியார்களுக்கு அருட் புரிந்த அரும்பெரும் பாக்கியம் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

“இதுதான் சந்திரகிரிக்குப் போகும் வழி” என்று சொல்லி போகச் சொல்லிவிடுவது எளிதுதான். வழிகடத்து பழக்கமில்லாத சிறுவனுக்கு ‘இந்த வழியே நீபோ’ என்று சொல்லிவிடுவதை விட, “கண்பனே, இதுதான் அந்த ஊர்பாதை; என்னும் அந்த ஊரை



கோக்கித்தான் போகிறேன்; நீயும் என்னை பின்பற்றி என்னுடன் வந்தால் நீயும் அந்த ஊரை அடைந்து இன்புறுவாய் 'வா' என்னுடன்" என்று அந்த மகா வழிகாட்டி, வழிபோக்கரை அழைத்துச் சென்றார் என்றால், அவரைப்போல் பரோபகாரி வேறு யார் இருக்க முடியும்?

இந்த உதாரணம், மது கபிகள் நாயகம் முஹம்மத் ரஸூலுல்லாஹி (ஸல்) அவர்களுக்கு முற்றும் பொருத்தமானதாய் இருக்கிறது. 'உதாரண புருஷி' 'சன்மார்க்க வழிகாட்டி' 'சத்போதகர்' 'மல்லாசான்' என்றெல்லாம் நாம் அஹ்மத் கபி (ஸல்) அவர்களைப் போற்றிப் புகழ் கடமைப்பட்டிருக்கின்றோம். அவர்கள் மீது ஸலவாத் கூறவும் கடமைப்பட்டுள்ளோம்.

வஅத்தீ வுல்லாஹி வஅத்தீஉர் ரஸூலி. "ஆண்டவனுக்கு வழிப்பட்டு நடவுங்கள்; திருத்தாருக்கும் வழிப்பட்டு நடவுங்கள்" என்ற வாக்கியக் கருத்தை ஓர்ந்து பாருங்கள். ஒருவன், "நான் திருபியின் சொல்லுக்கு வழிப்பட மாட்டேன், ஆண்டவன் சொல்லுக்கு மட்டுமே வழிப்படுவேன்" என்று சொல்லி ஹடம் செய்தால், அவன் ஒருபோதும் கேர்வழி என்னும் ஹிதாயத்தை அடைந்தவனாக மாட்டான். ஆனால் ஒருவன் "நான் திருத்தாதர் கபி முஹம்மத் (ஸல்) அவர்களுக்கு வழிப்பட்டு நடப்பேன்" என்று சொல்லி ஒழுகிக் கொண்டால், கிச்சயமாக அவன், ஆண்டவனுடைய சொல்லுக்கும் இணங்கி வழிப்பட்டவனாகின்றான்.

இதை 'ஸுன்னத்தே கபயீ' என்று சொல்கிறோம். சுன்னத்தான காரியங்களில் பர்லான காரியங்களும் அடங்கி யிருக்கின்றன. 'இஸ்லாம்' என்பதை நாம் சுன்னத்தின் சாயலாகவே காணுகின்றோம். ஹதிதுகளுக்கு 'ஸுன்னத்' என்னும் பெயர் உண்டு. ஹதிதுகளில் குர்ஆனின் போதனைகளும் அடங்கி யிருக்கின்றன.

"கிலாபே பயம்பர் கலோ ரஹ் குரீது  
கெ ஹர்கில் பயன்ஜில் நகாஹத் ரஹ்து"

என்பது பாரசீகக்கவி. இதன் கருத்து "யாரேனும் திரு கபி (ஸல்) அவர்களுக்கு மாறுபாடான வழிகளில் செல்வானானால், அவன் ஒரு போதும் லக்ஷியமாகிய மன்ஜிலில் (ஒதுங்கும் தலத்திற்) போய்ச் சேரமாட்டான்" என்பதாகும். 'சுன்னத்தே முஹம்மதி' என்னும் இஸ்லாமிய ஷரீஅத்துக்கு மாறான வழிகளில்—துன்மார்க்கங்களில்

நானிலத்தில் சிறந்த நல்வழி காட்டி (ஸல்)

செல்வோர் ஒருபோதும், ஜீவிய லக்ஷியத்தையும் ஆத்ம சரீத்தியையும் முக்திப் பேற்றையும் அடைய முடியாது.

அதுமட்டுமல்ல; இந்த உலகத்தில், இக்கால, காணப்படும் பிரச்சனைகளுக்கும் வித்தியாசங்களுக்கும் அமைதியின்மைகளுக்கும் போராட்டங்களுக்கும், ஒரே பரிசாரம் பரிசுத்த இஸ்லாத்தின் போதனைகளேயாகும். இக்கால உலகத்தின் பல அரசாங்கங்களில், முஸ்லிம் ராஜ்யமாயினும் சரி முஸ்லிமல்லாத ராஜ்யங்களாயினும் சரி. அமைதியாயும் சாந்தியமாயும் சமாதான லக்ஷியமாயும் வாழ வேண்டுமாயின் இஸ்லாமே அதற்குப் பரிசாரம்.

அடுத்த ரபீவுல் அவ்வல் மீ 12-ம் நாள் புனித நாள்; யஃமுல் மீலாத்! அன்று முதல் நாம் கொண்டாடப் போகும் மீலாது சபைகளிலும் திருகபி ஜயந்திக் கொண்டாட்டங்களிலும், இந்த லக்ஷியத்தை நாம் உலகத்தாருக் கெல்லாம் எடுத்து போதிப்போமாக! வாழ்க இஸ்லாம்; வாழ்க திருகபிநாம்.

## லீரத்துல் பாறாக்

இதாகிறது மது நாயகம் முஹம்மது ஸல்லல்லாஹு அலைஹி வஸல்லம் அவர்களுடைய இரண்டாவது கலிபா வாகிய உமர் இப்னுல் கத்தாபு ரஸியல்லாஹு அன்ஹு அவர்களுடைய சரித்திரம்.

இதில் அவர்களுடைய பிரபல்யங்களும், கீர்த்திகளும் வீரியங்களும், யுத்த சாமார்த்தியங்களும், தீனில் வழுவாத நடக்கும் கீதிகளும் அடங்கி யிருக்கின்றன. எல்லா முஸ்லிம்களுக்கும் அவர்களுடைய மகிமை புலப்பட்டிருப்பதால் நாமதை இங்கு விரித்தெழுதவில்லை. இச்சரித்திரம் வாசிக்க வாசிக்க ஆனந்தத்தையும் ஆச்சரியத்தையும் உண்டாக்கு மென்பதில் ஐயமில்லை. இது இரண்டு பாகமாகும். முதல் பாகத்தில் அவர்களுடைய சரித்திரங்களும் இரண்டாம் பாகத்தில் அவர்களுடைய கீதிகளும் அடங்கி யிருக்கின்றன.

இரண்டு பாகமும் சேர்த்தது விலை ரூ. 3

ஹாஜி எம். ஏ. ஜாஹூல் ஹமீது அண்டு வண்ட்  
நெ. 20, ஹைரோட், திருவல்லிக்கேணி, மதரூம் 5.

## சன்மார்க்க மனப்பான்மை

### வேண்டும்,

டி. எம். ஆர். மதுவீ ஸாஸிப் (பாகவி)

உலகத்தில் இக்கால, காலதிகமும் விதண்டாவாதமும் மதப் பற்றின்மையும், சூறாவளிக்காற்று போல் எங்கும் அழிவை உண்டாக்கி வருகின்றன. பொதுப்படையாய் மனித சமூகத்துடைய உள்ளங்களிலிருந்தும் மூளைகளிலிருந்தும், நல்லதை கிரகிக்கும் நல்ல சக்தி குறைந்து கொண்டே வருகிறது.

உலகத்தில் ஜனத்தொகை நாளுக்கு நாள் பெருகிக் கொண்டே தான் போகிறது. ஆனால் அதற்கேற்ப உலகில் மதப்பற்றும் சன்மார்க்க மனப்பான்மையுமுள்ள பக்தகோடிகளின் தொகை பெருகவில்லை. பெருகுவது ஒருபக்க மிருக்கட்டும், நாளுக்கு நாள் அத்தொகை குறைந்து கொண்டே தான் போகிறது.

தெய்வ கம்பிக்கை, சன்மார்க்கப்பற்று, நற்குண நல்லொழுக்கம், பாஸ்பா விஸ்வாசம் முதலிய நல்ல அம்சங்கள், மனித சுபாவங்கள் விரிந்து இக்கால அற்று அழிந்து, இல்லாமலாகிக் கொண்டு வருகிறது.

இந்தியாவில் மட்டுமல்ல, பொதுவாக உலகத்தின் எல்லா நாடுகளிலும், குறிப்பாக ஐரோப்பா, அமெரிக்கா, ரஷ்யா போன்ற முற்போக்கு நாடுகளிலுமே, மக்களிடையே இத்தகைய கிரீசுவரவாதமும், மதப்பற்றில்லாத தான்றோன்றித்தன்மையும் தாண்டவமாடிக் கொண்டிருக்கின்றன. இன்றைய உலகத்து மனித சமுதாயத்தினிடமிருந்து, மதபக்தி ஒழுக்காசாரம் என்னும் சூரியனே அஸ்தமித்துப்போய் விட்டது என்று யாரேனும் சொன்னாலும் அது பொருத்தம்.

ஒரு விஷயத்தில் உலக முஸ்லிம்களாகிய காம் திருப்தியடையலாம். அதாவது காலதிகவாதமும் ஒழுக்கக்கேடும் மனம்போன்ற போக்கும் காகரிகமாக அநாச்சாரமும், அந்தக் கிறிஸ்தவ சமூகம் வாழும் ஐரோப்பிய அமெரிக்க ரஷ்ய நாட்டிலிருந்து அற்று அழிந்து இல்லாமலாகிக் கொண்டே வருவதேபோல், கம் கீழ் நாடாகிய முஸ்லிம் உலகிலிருந்து அழிந்து கொண்டு வரவில்லை என்பதாகும். இது விஷயத்தில் காம் ஆண்டவனுக்கு மிக மிக கன்றி செலுத்த கடமைப்பட்டவர்களாய் இருக்கிறோம்.

ஐரோப்பிய நாட்டினர், மனிதன் வாழவேண்டியு கேர்த்தியான முறை என்று, காகரிக பழக்க வழக்கத்தை உலகமெல்லாம் வியாபித்

தச் செய்துள்ளார்கள். மேலும் 'நாங்கள் உலகத்தில் முன்னேற்ற மடைந்துள்ள சிறந்த சமூகம்' என்று பெருமையும் அடைந்து வருகிறார்கள். ஆகவே, கவீன காகரிக வழக்கம் என்னும் கிவிவிலேஷனம் (Civilisation) கவீன விஞ்ஞானம் என்னும் (Science) கைஸ்ஸும் மிகமிக முன்னேற்ற மடைந்து விட்டதென்பதில் சந்தேகமில்லை. ஆனால் அதனால் உலகத்துக்கு எத்தத்துறையில் நன்மை உண்டாயிற்று என்பதை உய்த்துணர்ந்து பார்ப்போமாயின், அதன் விபரீதக்காட்சி கம் கண்முன் காட்சியளிக்கிறது.

பொதுவாக நல்லதும் கெட்டதும், மேனாட்டிலிருந்து தான் கம் கீழ் நாட்டுக்கு விஜயம் செய்கிறது என்று சொல்லலாம். ஆகியில் சன்மார்க்கம் என்னும் மதங்கள் மேனாட்டிலிருந்தே கீழ் நாட்டுக்கு வந்து இங்கு வியாபித்துப்பெருகின். கிறிஸ்தவ மதமும் சரி, யூத மதமும் சரி, இஸ்லாம் மதமும் சரி, மேனாட்டிலிருந்தே தான் அதாவது அராபி, பாஸ்தீன் முதலிய மேல் நாட்டிலிருந்து தான் இங்காட்டுக்கு வந்தன. இதே விதமாகவே இக்கால, கவீன காகரிகத்தின் பெயரால் கிரீசுவர வாதமும் காததிகத் தன்மையும், அம் மேனாடுகளையடுத்த ஐரோப்பிய நாடுகளிலிருந்தே இங்கு வியாபித்து வருகின்றன.

கவீன காகரிக சூறாவளிக்கு கம் முஸ்லிம் சமூகத்தினர் மட்டுமல்ல, பொதுவாக ஹிந்துக்கள், புத்தர்கள், யூதர்கள், கிறிஸ்தவர்கள், பராசீகர் எல்லோருமே தான் இலக்காகி, சீரழித்துப் போய்க்கொண்டிருக்கிறார்கள். இவர்கள் எல்லோரிடமும் தான் ஆசாரம் குன்றி அனாச்சாரம் மேலோங்கி, அதிகக்கிரமங்கள் அதிகமாகிக்கொண்டிருக்கின்றன.

ஹிந்துஸ்தான் என்னும் இந்தப் பாரத நாடு மிகவும் தாய்மையான தேசமாக இருந்தது ஒரு காலத்தில். ஜீவகாருண்யமுள்ள புத்த மதமும், ஆசார ஒழுக்கமுள்ள புராண ஹிந்து மதமும் கண்முறையில் வியாபித்து, ஒழுக்க ஆசாரம் கிலவி யிருந்தது. அத்தூடன் அராபி நாட்டிலிருந்து உதயமாக உயரிய சுடர் பரத்தி இங்கும் வியாபித்த தினால் இஸ்லாம் என்னும் கம் சன்மார்க்கமும் இடம் பெற்று கிலவி கின்றது. அந்நாள் தொடுத்து இரவ்வகை, கம் இந்தியா என்னும் இச்சிறந்த நாட்டில்தான், மஸ்ஜித்களும் தேவாலயங்களும் சிறந்து, மலிந்து கிலவி வியாபித்திருந்து, எக இறைவனாகிய ஆண்டவனுடைய திருகாமத்தை கிலகித்துத்திக் கொண்டிடல்கி வருகின்றன. இந்தியாவில் இருக்கும் எண் அளவுக்கு மஸ்ஜித்களும் தேவாலயங்களும், உலகத்தின் வேறெந்த நாட்டிலும் அதிகம் இல்லையென்று சொல்லலாம்.

எல்லாவற்றினும் கமது பரிசுத்த தினால் இஸ்லாம் இந்திய நாட்டில் வியாபித்துப் பரவியதைப்போல், அத்துனை எளிய முறை

யில் மற்றை நாடுகளில் பாவவில்லை. பண்டைய இந்தியாவில் அரபு வியாபாரிகளுடைய கற்சேவையினாலும், முகலாய இஸ்லாமிய மன்னர்களுடைய அருந்தொண்டினாலும் இஸ்லாம் மதப்பிரகாசம் எங்கும் வியாபித்துப் பரவியது. ஆங்காங்கு மஸ்ஜித்களும் மத்ர ஸாக்களும் கல்வி ஸ்தாபனங்களும் பொது இடங்களும் தர்ம ஸ்தாபனங்களும் உற்பத்தியாயின.

இந்துஸ்தானிலிருந்து பாக்கிஸ்தான் இப்போது வேறொரு தனி நாடாக இருந்துவந்த போதிலும் ஆதிமில் இவை ஒரே நாடாக, ஒரே பூமியாக, இஸ்லாத்துக்கு ஒரே உறைவிடமாக இருந்து வந்தது. முகலாய மன்னர்கள் இமயமலை முதல் குமரி முனை வரை, வங்கக்கடல் முதல் மனையாள சமுத்திரம் வரை எங்கு திசைகளையும் அடைய வளைந்து இஸ்லாமிய ஆட்சிசெலுத்தி வந்தார்கள். முகலாய மன்னர்களின் காலத்திலே, மஸ்ஜித்களும் இஸ்லாமியச் சின்ன அபூர்வ கட்டிடங்களும் இந்நாட்டில் ஏற்பட்டதைப்போல் வேறெந்த காலத்திலும் ஏற்படவில்லை. ஒவ்வொரு கல்தானும், பாதுஷாவும், அமிரும், கவாபும், ஜமீன்தாரும், மிராஸ்தாரும் இந்நாட்டில் கற்குண கல்லொழுக்க அபிவிருத்திக்காக, இஸ்லாத்தின் பெயரால் அரும் பெரும் சேவை செய்து போனார்கள்.

அப்படிப்பட்ட இஸ்லாம், இன்று எப்படிப்பட்ட நிலையில் இருக்கிறதென்று சற்றே சிந்தித்துப் பாருங்கள். பெரியோர்களால் அரும் பாடுபட்டு வளர்க்கப்பட்டுவந்த இஸ்லாமியத் 'தஹ்ஸிப்' என்ற மதாசார ஒழுக்கம், இன்று எத்துணை கஷ்டத்தை யடைந்து போயிருக்கிற தென்பதை சற்றே சிந்தனை செய்து பாருங்கள்.

இந்தியா ஆதிமில் இஸ்லாத்தின் பிறப்பிடமாக இருக்கவில்லை. இஸ்லாம் மதம் ஜனனமான புனித பூமி மக்கா கராமாகும்; அது வளர்ந்து ஒளி பரப்பிய பூமி மதினா கராமாகும். இந்த மக்கா-மதினா ககாங்களின் ஆட்சியாளர் அரபுக்கள் என்னும் முஸ்லிம்களே யாவர். அதன் பெயர் ஹிஜ்ரஸ் அரசாங்கமாகும். அந்த அரபு ஹிஜ்ரஸ் தேசத்தான், அன்றும் இன்றும் பரிபூரண இஸ்லாமிய நாடாகவே இருந்து வந்தது; இருந்தும் வருகிறது.

அப்படிப்பட்ட புனித அரபு தேசமும் மேலாட்டு கவினாககரி குருவளிக்காற்று வீசியதன் காரணத்தால், இன்று எந்த நிலையில் இருந்து வருகிற தென்பதை சிந்திப்போமாக.

இன்றைக்கு இருபது—முப்பது வருஷங்களுக்கு முன் கம் இந்நாட்டிலிருந்து புனித ஹஜ்ஜுக் கடமையை நிறைவேற்றி வருவதற்காக மக்கா-மதினா என்னும் ஹிஜ்ரஸ் தேசத்துக்குப் போய், இஸ்லாம் பிறந்து வளர்ந்து உறைந்து நிலவும் இஸ்லாமிய சம்பிரதாயக் காட்சிகளைக் கண்டு வந்த பழைய கால ஹாஜிகள், அங்குள்ள கல்ல பழக்க வழக்க ஆசாங்களைப் பற்றியும் அரபு ஜனங்களுடைய மதபத்தி

ஒழுக்க சீரமைப்பைப் பற்றியும் என்னென்ன விதமாக வெல்லாம் புகழ்ந்து போற்றிக் கூற்றினர்கள், தெரியுமா?

அப்போது வெறும் மணல் மேடுகளாகவும் ஈச்சக் காடுகளாகவும், கட்டார்த்தங்களாகவும், மலைக்குன்றுகளாகவும் இருந்து வந்த அந்த அரபு நாட்டில் இப்போது மின்சார விளக்குகளும், டெலிபோன் வசதிகளும், தந்தி-தபால், ரேடியோ ஸ்தாபனத் தொடர்புகளும், ஆகாய விமான நிலையமாகிய 'ஏரோட்ரோம்'களும் கவின நகரிக் இயந்திர டிமஷின் வசதிகளும் மலிந்து போயிருக்கும் அந்த அரபு ஹிஜ்ரஸ் நாட்டிற்கு, இன்றும் தான் கம் இந்தியாவிலிருந்து ஆயிரக்கணக்கான பேர்கள் யாத்திரை போய் ஹஜ்ஜுக் கடமை நிறைவேற்றி விட்டு வருகிறார்கள்; ஆனால் இந்த கம் 'கவின' ஹாஜிகள்—அந்த கவின நகரிக் மக்கா—மதினா வாழ்கவின அரபுக்களைப் பற்றியும், அங்கு காணப்படும் இஸ்லாமியக் காட்சிகளைப்பற்றியும், அங்குள்ள அரபு முஸ்லிம்களின் மனப்பான்மை மாறிப்போயிருக்கும் தன்மைகளைப்பற்றி என்னென்ன கூறுகிறார்கள் என்பது வருத்தத்தக்கதா யிருக்கிறது.

இதுதான், கபிசன் நாயகம் முறையும்த ரஸூலுல்லாஹி (ஸல் ஸல்லாஹு அலைஹி வஸல்லம்) அவர்கள், பிறந்து வளர்ந்துப் பிரசாரம்செய்து கற்பெயர் பெற்ற இடம்? இதுதான் திருசெய்யும் முஹாஜீரர்களும் சத்திய இஸ்லாத்தின் சுபிஷ்டத்துக்காக ஹிஜ்ரத் செய்த இடம்? இதுதான் இஸ்லாத்தின் உறைவிடமாக, இஷாஅத்துல் இஸ்லாத்துக்காக மத்தியஸ்தானமாக இருந்த புனித இடம்? இங்கிருந்துதான், ஹஜ்ரத் அபூபக்கர், ஹஜ்ரத் உமர், ஹஜ்ரத் உஸ்மான், ஹஜ்ரத் அலி (ரலியல்லாஹு அன்ஹும்) ஆகிய இஸ்லாமிய கவி பாக்கன், இஸ்லாத்தின் செம்பிறைக் கொடிபை ஏந்தி ஆட்சி செலுத்தினர்? இங்கிருந்து தான் ஷாம், மிஸர், ஈரான், இராக், பலஸ்தின், அல்ஜீரியா, ரூம், துருக்கி, ரஷ்யா, ஆப்கானிஸ்தான், ஹிந்துஸ்தான், (பாக்கிஸ்தான், சிந்து) முதலிய தூரதூர தேசத்துக்கெல்லாம் அரபு வீரர்கள் இஸ்லாத்தின் பெயரால் அனுப்பிவைக்கப்பட்டனர்—என்றெல்லாம் கேள்வி கேட்கத் தோன்றுகிறதா?

இன்றைக்கு எட்டு—அல்லது பத்து வருடங்களுக்கு முன், இந்தியாவிலிருந்து பாக்கிஸ்தான் நாடு பிரித்துப் போய்விட்டது. இன்று அது இஸ்லாமிய நாடு என்றும், முஸ்லிம் ராஜ்யம் என்றும், முஸ்லிம்களே உறையும் தாய்நாடு என்றும் அழைக்கப்பட்டுவருகிறது. பாக்கிஸ்தான் ஒரு இஸ்லாமிய ராஜ்யம் என்பதற்காக சென்ற எட்டாண்டு காலத்தில், ஏராளமான முஸ்லிம்கள்—அதாவது சுமார் ஒரு ஐந்து கோடி முஸ்லிம்கள் ஹிந்துஸ்தானத்திலிருந்து அந்த முஸ்லிமில்லாதனத்துக்கு குடியேறிப் போய் விட்டார்கள். எனவே, அங்கு மொத்தம் ஆறு கோடி முஸ்லிம்கள் பிரஜைகளாய் இருந்து வருகின்றனர் என்று சொல்லப்படுகிறது.

அன்பர்களே, இது சொல்வதற்கும் கேட்பதற்கும் இனிமையான விஷயமாகத்தான் காணப்படுகிறது. ஆனால், 6-கோடி முஸ்லிம்கள் உறையும் அந்த பாக்கிஸ்தான், உண்மையில் முஸ்லிம் ராஜ்யமாக விளங்குகிறதா? என்றால் அதுதான் இல்லை. அங்குள்ள, ஆண் களும் பெண்களும் பெயரளவில் தான் முஸ்லிம்களாக இருக்கிறார்கள்; அந்தரங்கத்தில், உண்மை முஸ்லிம் பக்தகோடிகளாய்த் திகழவில்லை. அப்ஸோஸ்!

நம் இந்திய காட்டைவிட பாக்கிஸ்தானில் தான் கவீன காகிரி மும் கோஷா-பர்தா இன்மையும் அதிகமதிகம் தாண்டிவமாடுகிறதாம். சன்மார்க்க பக்தி ஒழுக்கம் அற்றுப்போய் விட்டதாம். அந்தோ! எல்லாம் வல்ல இறைவன், குறிப்பாக அந்நாட்டு முஸ்லிம்கட்கும், பொதுவாக இந்நாட்டு முஸ்லிம்கட்கும், பிறகு எந்நாட்டு முஸ்லிம்கட்கும் சன்மார்க்க மனப்பான்மையையும், மதபக்தி ஒழுக்கத்தையும் இஸ்லாமியப் பற்றையும் அதிகம் தந்தருள்வானாக. ஆமீன், யாஹ் பல் ஆலமீன்!

## மிப்தாஹுஸ் ஸுபுஹானி பீ தர் ஜுமத்தி மஜ்முஉஸ் ஸுல்தானி

இந்த கித்தாபாகிறது ஹனபி மதுஹபுக்கும் ஷாபிஃ மதுஹபுக்கும் அவசியமாகிய நூதனமான ஹுக்முகளைப் பொதிந்த பிஃஹு மஸ்அலாக்களாகும். அதினின்றும் ஒவ்வொரு ஹுக்மையும் சகல ஜனங்களும் இலகுவாய்றியும் பொருட்டு ஸுவாலும் ஜவாபுமாக சேகரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இது சுல்தான் மஹ்முது கஸ்னவீ மஹிமஹுஸ் லாஹு அவர்களால் தங்களுடைய காலத்தில் உள்ள அநேக உலமாக்களின் உதவியால் சேகரிக்கப்பட்டு பார்ஸி பாஷையிலும் உருது பாஷையிலும் அருமையாய் விளங்கி வந்ததை கம்மவருக்கு உபயோகமாகும்படி தமிழிலும் அராபுத் தமிழிலும் அச்சிடப்பட்டிருக்கிறது.

கிரையம் சுத்தத் தமிழ் கிளேஸ் காகிதம் கலிகோ பைண்டு

ரூ. 2-6-0

ஷை அராபுத் தமிழ் வெள்ளை காகிதம் கலிகோ பைண்டு

ரூ. 5-0-0

ஹாஜி எம். எ. ஷாஹுல் ஹமிது அண்டு ஸுன்ஸ்

கே. 20, ஷைரோட், திருவல்லிக்கேணி, மதராஸ் 5.

(2-வது பகுதி)

## அஹுதை அஷ்ரப்.

நெ. மு. கவும்.

அஹ்மதின் அப்பா கோயுற்றார். அஷ்ரப் அவருக்கு பணி யாற்றுவதில் எடுத்த சிரமத்தை அவர் உணர்ந்து, ஒருநாள் அஹ்மதை கூப்பிட்டு, “என் உடல்கிலே சீர் குலைந்து வருகிறது. இனி என்னை மம்பாதே! அஷ்ரப்பை நீதான் கண்காணித்து வரவேண்டும்” என்று சொல்லிக் கொண்டிருக்கையில், அஷ்ரப்பின் கண்களிலிருந்து கண்ணீர் தாரை தாரையாக வழிவதைக் கண்டார்.

அஹ்மதின் அப்பா:—அழாதே அம்மா! உன்னை அஹ்மத்கைவிடமாட்டான் என்று ஆறுதல் கூறினார். அஹ்மத் தலை குனிந்த வண்ணம் மௌனமாக நின்று கொண்டிருந்தான். அவன் கண்களிலிருந்தும், கண்ணீர் வடிந்து கொண்டிருந்ததை அவன் அப்பா உணர்ந்து, “அஹ்மத் நீ ஆண் பிள்ளையாச்சே! கண்ணீர் வடிக்கலாமா” என்று அவனுக்கும் தேறுதல் மொழி பகன்றார். “அக்தர் எங்கே?” என்று அவர் கேட்டபோது, பக்கத்தில் நின்றுக் கொண்டிருந்த வீட்டு காவல்காரன் கரீம், “அவர் வீட்டில் இல்லை ஸஜுான்” என்று கூறினான்.

“எங்கே போனான்” என்று மீண்டும் கேட்டார்.

“அவர் வீட்டிலிருந்து போய் இரண்டு நாள் ஆய் விட்டது” என்றான் கரீம். இதைக் கேட்டு பலஹீனமுள்ள அவர் உடல் டிக்கம் கொண்டது.

“ஆண்டவன் அவனுக்கு கல்வழி காட்டுவானாக” என்றது அவர் உள்ளம்.

“பெற்றமனம் பித்து பிள்ளைமனம் கல்லு” என்பது போல அவர் மனம் கரைந்தது.

அக்தர் கோ காலங்களில் வீட்டுக்கு வருவதில்லை. தமது அப்பாவின் ஸ்தாபனத்திற்குச் செல்வான். அவ்விடமுள்ள குமாஸ்தாக்களை துன்புறுத்தி வேண்டிய பணத்தை வாங்கிக் கொண்டு ஊடகணக்காக சுற்றிக் கொண்டிருப்பதே அவன் தொழிலாகி விட்டது. கேட்ட செயல்களில் ஈடுபட்டுக் கொண்டிருப்பதை உணர்ந்து அவன் அப்பா, எல்லா சொத்துக்களையும் அஹ்மதின் பெயருக்கே எழுதிவைத்து, இந்த ரகசியத்தை தமது காரியதரிசி யான ரஹீம் சாயபுக்கு மட்டிலும் தெரிவித்து ஷைதஸ்தாவேஜ்னை எல்லாம் அவர் இடம் ஒப்படைத்து விட்டார். ரஹீம் சாயபு உண்மை உள்ளம் படைத்தவர்; கண்ணியமானவர். இவர் ஸ்தாபனத்தில் சேரும்போது, ஒரு சாதாரண கணக்காக முப்பது

ரூபாய் சம்பளத்தில் சேர்ந்தவர். இவரின் வேலை திறமையையும், ஓயாத உழைப்பையும் கேர்மையையும் உணர்ந்து அக்பர் சாயபு ஸ்தாபனத்தை அவர் இடம் ஒப்படைத்தார். ரஹீம் சாயபின் மேல் பார்வையிலேயே ஸ்தாபனம் கனகு கடந்து வந்தது.

ரஹீம் சாயபுக்கு மணமாகி 12 வருஷங்கள்வரை குழந்தை இல்லாமல் போனபிறகு 13-ம் ஆண்டில் ஹமீதா பிறந்தாள். ஹமீதா பிறந்த 5-ம் ஆண்டிலேயே தாயை இழந்தாள். ரஹீம் சாயபும் தனது தவப்புதல்வியின் பாசத்தால் மிகுந்த அன்புடன் வளர்த்து வந்தார். இரண்டாம் தாரம் மணம் செய்து கொள்வதை அவர் வெறுத்தார்.

ஹமீதாவுக்கு வயது 15 ஆனபோது பருஷமடைந்தாள். ரஹீம் சாயபு கல்ல வானாகப் பார்த்து அவளுக்கு மணம் முடிக்க வேண்டும் என்று போராவல் கொண்டிருந்தார். ஆனால், ஹமீதாவுக்கும், அக்தருக்கும் இடையில் தாதல் போய் வளர்ந்து வருவதை அவர் உணர்வில்லை.

அக்தர் ரஹீம் சாயபிடம் மிகுந்த மரியாதையுடனும், பரிவுடனும் நடந்து கொண்டு வந்தது அவருக்கு புதிராகவே இருந்தது.

அக்தர் தன் காதலியை காணும் பொருட்டு ஏதாவது காரணத்தை வைத்துக் கொண்டு அடிக்கடி ரஹீம் சாயபு வீட்டிற்கு செல்வான். அவன் அப்படி வருவதை அவரால் தடை செய்ய முடியவில்லை. அதனால் தன் மகனிடமும் மிகவும் ஜாக்கிரதையாக கண்காணித்து வந்தார்.

அஹ்மதின் அப்பாவுக்கு நாளைவில் வியாதி அதிகரித்துக் கொண்டே சென்றது. எத்தனையோ டாக்டர்கள் எத்தனையோ வைத்தியர்கள் சிகிச்சை செய்து பார்த்தும் அவருக்கு குணமானபாடில்லை.

அஷாப் அவருக்கு பணியாற்றுவதில் சிறிதுகூட தளரவில்லை.

அஹ்மத் சோக கடலில் மூழ்கி மிகுந்த ஏக்கம் கொண்டான். அக்பர், “அஹ்மத்!” என்று மெல்லிய குரலில் கூப்பிட்டார்.

“என்ன வேண்டும் அப்பா!” என்று கேட்டான் அஹ்மத்.

நான் இனி பிழைக்கமாட்டேன். எல்லாம் நீதான் என்று கூறிக்கொண்டிருக்கையில் அந்தே! அவர் மூர்ச்சை மடைந்தார்.

அன்று இரவு ஒருவரும் கண் அயர்ந்தவர்கள் இல்லை. இரவு ஒரு மணிக்கு அவர் ஆவி வானுலகம் போக்கி சென்றது.

அக்பர் சாயபு இறந்ததிலிருந்து அஷாப் மனநிம்மதியற்றவளாய் தோன்றினான். அஹ்மத் அஷாபை அடிக்கடி விசாரிப்பான், ஆனால் அஷாப் ஒன்றும் இல்லை என்ற பதிலை தவிர அவன் வாயிலிருந்து வேறொன்றும் வராது. துய்மையான இளம் உள்ளம். தான் அனாதையான காட்சி அவன் கண் முன்னால் வந்து காட்சி அளித்து கொண்டே இருந்தது.

அஷாப்பிற்கு இரண்டு அண்ணனும் தாயும் தகப்பனும் இருந்தார்கள். அண்ணன்கள் இருவரும் ஒரு மில்லில் வேலை பார்த்து வந்தனர். அதில் கிடைக்கும் ஊதியத்திலிருந்து இவர்கள் வாழ்க்கை நடத்துவந்தது. திடீரென்று மில்லை மூடிவிடவே, வருவாய்க்கு வழியின்றி திண்டாடினர். பாவம் என் செய்வார்கள். கஷ்டத்தை சகிக்காமல் அஷாபின் இளைய அண்ணன் தாம் வெளியூர் சென்று சம்பாதித்து பணம் அனுப்புவதாக சொல்லி எல்லோர் இடமும் விடைபெற்று சென்றவன் 10 மாத காலமாகியும் அவன் இருப்பிடமும் தெரியாமல் போய்விட்டது. இதற்குள் ஊரில் காலரா வியாதி துரிதமாக பரவிக் கொண்டு வந்தது. வியாதியை தடுக்க அரசாங்கம் பல முயற்சிகள் செய்து வந்தது. பிடித்தது அஷாபின் அண்ணனை: சென்றான் வானுலகம்! பிள்ளைகளின் ஏக்கத்தால் உயிர் கீழ்தான் தாம்! பிழைக்க வேறு வழியின்றி அஷாபும் அவன் அப்பாவும் வெளியூர் சென்றனர். அஹ்மதின சைகளுக்கு இழையான கிழவன்! அனாதையான அஷாப்! ஆதரவு பெற்றுவந்த அஹ்மதின அப்பா இறந்த துயரம் அவன் இளம் உள்ளத்தை விட்டு அகலவில்லை.

அஷாபின் எழிலை கண்டு-காமவெறிபிடித்து அலைந்தான் அக்தர். இவனை எப்படியாகிலும் அடையவேண்டும் என்று எண்ணம் கொண்டிருந்தான். பலகான் முயற்சியிலேயே மூழ்கி கிடந்தான். ஆனால் பலன் இல்லாமல் போய்விட்டது.

அஹ்மத் அவன் அப்பாவுக்குப் பின் ஸ்தாபனத்தை கவனித்து வந்தான்.

ஒருகான் ஸ்தாபனம் விஷயமாக வெளியூர் சென்றுவர கேர்ந்தது. மாலி கரீம் இடம் வீட்டை ஜாக்கிரதையாக பார்த்துக்கொள்ளும்படியாயும் அவன் வெளியூர் சென்றுவருவதாக சொல்லிவிட்டு ரேரே கடைக்கு சென்று காரியதரிசியான ரஹீம் சாயபுவையும் கூட்டிக்கொண்டு ரயிலடிக்கு இருவருமாக சென்றனர். வண்டிவர சில கீயிடங்கள் இருந்தன. இதற்குள் கடை பையன் ஓடிவந்து இத்தாங்கி! எஜமான தந்தி வந்தது என்றான். உடனே தத்தியைப் பிரித்து பார்த்தான் அஹ்மத். அதில் கீழ்கண்டவாறு இருந்தது.

“என் சித்தப்பா பம்பாயில் இறந்து விட்டார். நான் இன்று விமான மூலம் பம்பாய் போகிறேன் ஒரு வாரம் கழித்து வரவும்.”

“சுப்ஹான்”

என்று அஹ்மதின லேவாதேவீக்காரர் கொடுத்த இருந்தார். அஹ்மதின பிரயாணம் தடைப்பட்டது. ரேரே கடைக்கு சென்று, ஒரு கடிதம் சுப்ஹான் சாயபு ஸ்தாபனத்திற்கு தந்தி கிடைத்ததாயும் பிரயாணத்தை தடை செய்து கொண்டதாக எழுதி பையன் இடம் கொடுத்து 11 ½ மணி தபால் வண்டியில் சேர்க்கும்படியாக சொல்லி விட்டு இவன் வீட்டுக்கு வரும்போது இரவு 10 மணி ஆகி இருந்தது.



அக்தர்க்கு அஹ்மத் வெளியூர் சென்றுவருவதாக சொல்லி போன விஷயம் கேள்வியுற்று, தன் சகாக்களை கூப்பிட்டு அன்று இரவு அஷாப்பை தூக்கிகொண்டு வாக்கட்டளை மிட்டான்.

காவல்காரன் கரீமுக்கு அக்தரின் செயல் தெரியவந்தது. அஷாப் தினம் தாழ்வாரத்தில் படுத்துக் கொள்வது வழக்கம். கரீமுக்கு விஷயம் எட்டியதும் அஷாப்பை அறையில் படுக்கச்சொல்லி விட்டு அவன் அஷாப் படுத்துகொண்டிருந்த கட்டிலிலேயே போர்த்தி படுத்துக்கொண்டான்.

கரீமுக்கு யாரோ வருவது காலடி சப்தம் கேட்டது. தாங்கும் போல் பாவனை செய்தான்.

அஹ்மத்: கரீம் என்றான்.

கரீம்: யார்! சின்ன எஜமானா?

அஹ்மத்: ஆமாம்.

கரீம்: ஊருக்குப் போகலிங்களா?

அஹ்மத்: இல்லை, என்று தந்தி வந்த விபரத்தை சொல்லிக் கொண்டே, ஆமாம்! அக்தர் வந்தாரா? என்றான்.

கரீம்: வரவில்லை, வந்து!

அஹ்மத்: வந்து! என்ன?

கரீம்: ஒன்றுமில்லை என்று தலை குனிந்துகொண்டிருந்தான். அவன் கண்களிலிருந்து கண்ணீர் வடிந்து கொண்டிருந்ததைக் கண்ட அஹ்மத், விஷயம் என்ன? என்று கேட்டான்.

கரீம்: பெரிய எஜமான்!

அஹ்மத்: அக்தர்க்கு ஏதாகிலும் நேர்த்ததா?

கரீம்: இல்லை!

அஹ்மத்: விஷயத்தை சொல்?

கரீம்: (காதொழி கொண்டே) பெரிய எஜமான், நீங்கள் வெளியூர் போன விஷயம் கேள்வியுற்று இன்று இரவு 12-மணிக்கு அஷாப்பை தூக்கி கொண்டு வர ஏற்பாடு செய்து இருக்கிறார் என்றான்.

அஹ்மத்: “என்ன”?!! அஷாப்பையா! என்று ஒலமிட்டான். தான் செய்த தவறுக்காக அனாதையாகிவிட்ட அஷாப்பின் வாழ்க்கையில் குறுக்கிடுவதை யுணர்ந்து ஆத்திரம் கொண்டான். “கரீம் நான் இங்கே படுத்துக் கொள்கிறேன். நீ உன் இடத்தில் படுத்துக்கொள். இந்த அற்புதுக்கு பாடம் கற்பிக்கிறேன்” என்றான்.

கரீம்: இல்லை எஜமான், நான் படுத்துக் கொள்கிறேன், நீங்கள் உன்னே படுத்துக்கொள்ளுங்கள் என்றான்.

அஹ்மத், என்றும் சினங்கொள்ளாதவன் அன்று “போ!! நான் பார்த்துக் கொள்கிறேன்.” என்று உறத்த குரலில் சொல்லவே கரீம் நடுங்கி விட்டான். “அஷாப் எங்கே?” என்றான் அஹ்மத். கடைசி அறையில் படுத்து தூங்குகிறார்களோ என்றான் கரீம்.

அஹ்மத் அஷாப்படுத்துகொண்டிருக்கும் அறைபக்கம் சென்று பார்த்தான். கதவு தாளிட்டு இருந்தது. அறையில் இருந்து உறங்கும் ஒலிமட்டும் ஒலித்துக் கொண்டிருந்தது. அஹ்மத் அவன் அறைக்குச் சென்று அவன் அப்பாவிற்கு அரசாங்கம் அனுமதித்து கொடுத்த கைத்துப்பாக்கியை எடுத்து சட்டை உறைக்குள் போட்டுக் கொண்டான். அஹ்மதின் மனம் பலவாறு எண்ணம் கொண்டிருந்தது. இவன் அப்பா சொன்ன வார்த்தைகள் மனக் கண்முன்னால் வந்து கிளைஞற்றியது. ‘அஷாப்பை நீதான் கண்காணித்துவர வேண்டும்’ என்று சொன்ன வார்த்தைகள் வீடு பூராவும் எதிர் ஒலிக்கும்போல் தோன்றியது. மதில் தாங்கி கடிகாரத்தை ஏறிட்டுப்பார்த்தான். 11-மணி என்று அறிவிக்க தயாராக கின்றுகொண்டிருந்தது பெரிய முள்ளு. தம் பிரயாணம் தடைப்பட்டது ஆண்டவன் செயல், இன்று சாம் இல்லாது இருப்பின் எவ்வாறு அப்பாவின் சொல்லை கிறைவேற்ற முடியுமென்று ஆண்டவனுக்குத் தன் கன்றியை தெரிவித்தான். கட்டில் பக்கம் படுக்கச் சென்றான். யாரோ கிற்பது போல் தோன்றியது. யார் அது? அஹ்மத்.

“நான் தானங்க எஜமான்” என்றான் கரீம்.

“இன்னும் படுக்க சொல்ல வில்லையா கரீம்” என்றான் அஹ்மத்.

கரீம் மௌனமாக இருந்தான். கரீமின் தியாக தன்மையை கண்டு கரீமை கூப்பிட்டு, சண்டாளர்கள் என்னை அஷாப் என்று கினைத்து தூக்கிகொண்டுச் செல்வார்கள். நான் அவர்களை பார்த்து கொள்கிறேன். நீ அஷாப்பை பாதுகாத்து கொள் என்றான் அஹ்மத்.

கரீம் தமக்கென்று தடுத்திருந்த அறைக்கு சென்றான்.

நிசப்தம் நிலவியது. மதில் கடிகாரத்தின் டக் டக் என்ற சப்தம் மட்டும் ஒலித்துக் கொண்டிருந்தன. போர்வையை இழுத்துபோர்த்தி படுத்துக் கொண்டான். சண்டாளர்கள் மதில் மீதிருந்து குதிக்கும் சப்தம் கேட்டது. மூன்று சண்டாளர்கள் வந்தனர். அஹ்மதின் கட்டிலை வட்டமிட்டனர். அங்குமிங்கும் பார்த்து விட்டு தலைபக்கம் சிறுவனும் கால்பக்கம் சிறுவனும் தூக்கி தாங்கி கொண்டனர். சிறுவன் வழி காட்டியாக இருந்தான். அக்தர் இருப்பிடத்திற்கு எடுத்துச் சென்று அவனிடம் ஒப்படைத்தனர். ஒரு பண்பையை அவர்கள் இடம் கொடுத்து போக சொல்லி விட்டான் அக்தர்.

கட்டிலின் மேல் உட்கார்த்து கொண்டு, “அன்பே! என் ஆறு மிடு! உனக்காக எத்தனை நாள் நான் ஏங்கி கொண்டிருந்தேன்

(அக்டோபர். 56.)

தெரியுமா? உன்னை அடைய வேண்டுமென்று தான் இத்திட்டமிட்டு உன்னைக் கொண்டு வரச்செய்தேன். உன்னை அடிமையாக்கி கூண்டில் அடைத்து உன் எழிலைக்க காத்துக் கொண்டிருக்கிறேன். 'அஹ்மத்' என்று சொல்லி கொண்டே மேல் போர்வையை இழுத்தான் அக்தர். சிறிட்டு எழுந்தான் அஹ்மத்.

அஹ்மதை கண்டதும் திடுக்கிட்டு ஓட முயற்சித்தான் அக்தர். ஆனால் அஹ்மத் அவனை விடவில்லை. அஹ்மதுக்கு இம்மாதிரி செயல்களில் முதன்மையானதால் அவன் உடல் கடுக்கக் கொண்டுள்ளது. அண்ணனை பலவாறு பேச எத்தனித்தான். ஆனால் அவன் கா எழவில்லை. தன் உடலை ஒரு விதமாக சமாளித்துக்கொண்டு "அண்ணா! இச்செயல் உமக்கு தகுமா? ஆதரவற்ற அப்பெண்ணை என்னால் அனாதையாகிப் போனவனை நீ கெடுக்க எண்ணம் கொண்டுள்ளதைவிட முதலில் என்னை கொன்றுவிடு. அப்பாவின் கட்டளையை கிறைவேற்றியதாக என் உயிர் சாந்தி அடையும்" என்று சட்டை உறையிலிருந்து கை துப்பாக்கியை எடுத்து நீட்டினான். தம்பி என்று கட்டியணைத்து கொண்டான். இருவர் கண்களிலிருந்தும் ஆனந்த கண்ணீர் வடிந்தது.

அன்று முதல் அக்தர் பழைய அக்தராக இல்லை. புதிய அக்தராக மாறிவிட்டதைக் கண்டு எல்லோரும் வியப்படைந்தனர். ரஹீம் சாயபிற்கு அக்தர் ஹமீதாவை காதலித்து வந்த விஷயம் செவிக்கு எட்டியது. இன்று கல்யாணம் வைத்துக் கொள்ளலாம்? என்றான் அஹ்மத் ரஹீம் சாயபுவை. இரண்டும் ஒரே நாளில் வைத்துக்கொள்ளலாம் என்றார் ரஹீம் சாயபு புன்சிரிப்புடன். அக்தர்க்கும் ஹமீதாவுக்கும் அஹ்மதிற்க்கும் அஷாபிற்க்கும் கல்யாணம் சிறப்பாக நடந்தேறியது. அஷாப் செல்வ சீமாட்டியானான்! மாலி கரீயின் ஆனந்தத்திற்கு சொல்லவும் வேண்டுமா?

முற்றிற்று.

### உர்து ஸ்லீஸ் காயிதா

இது உர்து கற்றுக் கொள்வதற்கு சுலபமான பாலர் பாடம். இதில் படங்களைக் கொண்டு இலகுவாய் குழந்தைகள் உர்து வார்த்தைகளைக் கற்றுக் கொள்ள புதிய முறையில் போடப்பட்டுள்ளது. இரண்டு கலர்களில் அச்சிடப்பட்டது. இதன் விலை அனா. 5

ஹாஜி எம். ஏ. ஷாஹுல் ஹமீது அண்டு ஸன்ஸ்  
நெ 20, ஹைரோட், திருவல்லிக்கேணி, மதராஸ், 5.

## சிறைப் பறவை சிப்கத்துல்லா

அல்லது

துப்பு துலக்கிய தூயவர்.

\*2-வது அத்தியாயம் (தொடர்)

"இல்லை, காப்டன், கரீமுல்லாகாணைப்பற்றி அதிகம் தெரியாது."

"மணமகன் யார்?"

"நாகரிக மனிதன். கரீமுல்லாகான் காரிய சாதனையில் 'கண்' உள்ளவர்; சரியான மருமகனையே அவர் தேர்த்தெடுத்திருக்கிறார். ராணுவத்தில் அவன் காப்டனும். பார்வைக்கு கல்ல மனிதனாகத் தோன்றுகிறான்."

இரவு 11-15 மணிக்கு பஹதூர் வீடு திரும்பியபோது, சிப்கத்துல்லா கம்பிரமாகக் கட்டிலில் காகிதக் கட்டுகளுடன் உட்கார்ந்திருந்தார். அருகில் அனேக காகிதங்கள் கசக்கி யெறியப்பட்டிருந்தன.

அடுத்த நாள் பிற்பகல் வேலூரிலுள்ள கரீமுல்லாகானின் மாளிகைக்குச் சென்றார் சிப்கத்துல்லா. அவரது அழகிய உருவத்தைக் கண்ட எவரும், இரு தினங்களுக்கு முன்பு அவர் சிறையில் அடைப்பட்டிருந்த கைதி என்பதை எண்ணிப் பார்த்திருக்கவும் முடியாது.

மணப்போராட்டத்தை இறுதியாகச் செய்து பார்ப்பதென்ற சங்கற்பத்துடன் சிப்கத்துல்லா வந்திருந்தார். அப்போராட்டம் வேற்றியளிக்குமா, எவ்விதமாக விவாதத்தைத் துவங்குவது என்பது எதுவும் அவர் அறியமாட்டார். காலப்போக்குப்படி சமயோசிதமாக நடந்து கொள்ளலாமென அவர் உத்தேசித்திருந்தார்.

மெயின் பஜார் ரோடுக்குள் பிரவேசித்ததும் தாருஸ்ஸலாம் (சாந்தி திகேதனம்) என்னும் கரீமுல்லாகானின் மாளிகைமுன்பு இரு ஸீமோலின் கார்கள் நின்று கொண்டிருப்பதைக் கண்ணுற்ற, மாளிகையில் மங்கள காரியம் என்ன நடக்கிறதென வியந்தார்.

"தாருஸ் ஸலாம்" தனிக்கட்டடம். 'காங்கரீட்' கட்டடமான அதன் சுவர்கள் பளபளவென பார்வைக்குப் பகட்டாக இருந்தன. முன் வாயில் வழியாகச் செல்லாமல், பக்கப் பாதையோடு உள்ளே பிரவேசித்தார். அப்பாதை பூத்தோட்டத்துக்குச் சென்றது; இங்கு கரீமுல்லாகான் காற்றுக்காக வந்தமர்வது வழக்கம்.

உள்ளே வந்ததும் சிப்கத்துல்லா சிறிது தயங்கினார். சமையல்காரி யொருத்தி பட்லருடன் கச்சரித்துக் கொண்டிருந்தாள். அவனது முகம் சுருக்கம் கண்டிருந்தது; தலையைக் கவிழ்த்து கவனமாகக் கேட்டுக் கொண்டிருந்தான். செவிடன்கூட தூவிருந்து கேட்கக் கூடிய விதத்தில் அப்பெண் இரைச்சலாக பேசிக்கொண்டிருந்தான்.

“எம்மாதிரி வீடுகளில் கீர் வேலை பார்த்திருக்கிறீர் என்பதும் எம்மாதிரி மனிதர்களோடு கீர் பழகி யிருக்கிறீர் என்பதும் எனக்குத் தெரியாது. ஆனால் திரும்பவும் உம்மை ஏனது அறையில் எனது பெட்டிகளைத் திறந்து பார்த்திருக்கும் பொழுது பார்த்த விட்டேனாயின், எஜமானரிடம் சொல்லிவிடுவேன். தெரிந்ததா?”

“இல்லை, அம்மா.”

“கீர் ஒரு பகற் கொள்ளைக்காரனாக விருந்து இம்மாதிரி செயலில் ஈடுபட்டால் அதனை என்னை புரிந்து கொள்ள முடியும். ஆனால், மரியாதையுள்ள மனிதரான மதிக்கப்படும் கீர் இம்மாதிரி இரகசிய, இழிவான செயல்களைச் செய்வதை நான் சகித்துக் கொள்ள மாட்டேன். கள்ளப் பார்வையையும் கள்ள செயல்களையும் தவிர்த்துக் கொள்ளும். புரிந்ததா? நான் சகித்துக்கொண்டிருக்க மாட்டேன்”

“சரி, அப்படியே ஆகட்டும் அம்மா.”

இச்சம்பாஷணையை சிப்கத்துல்லா வியப்போடு கேட்டுக்கொண்டிருந்தார். பட்லர் பஷீரை அவருக்குத் தெரியும். ஆபத்து கிறைந்த, அபாயம் மிகுந்த தொழிலை விட்டு கண்ணிய மிகு வாழ்வை கீர் முல்லாகான் மேற்கொண்டதும் பட்லர் பஷீர் ஒழுக்கக் கேடான வழியை விட்டு விட்டான். கொள்ளைக்காரனாகவும் கைதியாகவும் இருந்து அபகீர்த்தி பெற்ற அவன் எஜமானருக்கு விசுவாசமுள்ள வன்போல் பாசாங்கு செய்தான். தொழிலைப் பொறுத்தவரை, அவனைப் போன்ற கேடு கெட்ட பட்லரை பார்த்திருக்க முடியாது.

சமையல்காரி வனப்பும் வசிகாரமும் கிறைந்த வனிதை. அவளது கருங்கூந்தல் கான்போர் கண்களுக்குக் குளிர்ச்சி அளிப்பதாக விருந்தது. அழகிய அவளது வதனத்தில் அருவருப்பு குடிகொண்டிருந்தது; கருங்கண்களில் கனல் வீசிக்கொண்டிருந்தது. பட்லர் பஷீர் ஒத்துக் கேட்கும், ஒழுக்கக் கெட்டவன்; அவளது பழுதுள்ள பண்டைக்காலத்தின் பரம்பரியம் அது. மற்ற வேலைக்காரர்களும் இதை போன்ற செயல்களைக் கொண்டிருந்தமையால் வெளியேற்றப் பட்டிருக்கின்றனர். பஷீரைக்கூட பயமுறுத்திப் பார்த்துவிட்டார் கீர்முல்லா; பயன் பெறவில்லை. அப்பெண் அவர் வந்ததையும் கவனியாது வீட்டுக்குள் துறைந்து விட்டான்.

அவனுக்குப் பின்புறமாக வந்து, “அவளை ஆத்திர மூட்டி விட்டாய்” என்று சிப்கத்துல்லா கூறியதும் பட்லர் பஷீர் பதட்ட

மடைந்து விழித்தான். “ஆ, சிப்கத்துல்லா சாஹிப், நீங்கள் எப்போது மாயியார் வீட்டிலிருந்து வந்தீர்கள்?” என்று அவன் வினவினான்.

சிரித்துக்கொண்டே சிப்கத்துல்லா சொன்னார்: “கேற்று என்னை விடுதலை செய்தார்கள். கீர்முல்லாகான் எவ்வாறு இருக்கிறார்?”

மூக்குச்சிந்தி, அதேசமயத்தில் சிப்கத்துல்லா மீது ணைத்த ‘கண்’ வாங்காமல் இருந்துவிட்டு சற்று ரோத்துக்குப் பிறகு சந்தேகத்தோடு அவன் வினவினான்: “நீங்கள் எவ்வளவு ரோமாக இங்கு இருக்கிறீர்கள்?”

“உங்களுது சுவாரஸ்யமான சம்பாஷணையின் கடைசிக்கட்டத்தில் நான் வந்து சேர்ந்தேன். பஷீர், நீ இன்னும் திருந்தவில்லை போலிருக்கிறது” என்றார் சிப்கத்துல்லா.

முகத்தைச் சுளித்துக்கொண்டே பஷீர் பகர்தான் “நீங்கள் பொல்லாத போக்கிரி—அவ்வாறு நீங்கள் இல்லாவிட்டாலும்—எனச் சொல்லிக்கொள்கிறார்கள். வாழ்க்கையைப்பற்றி அவன் அறிந்ததென்ன? நீங்கள் இன்னும் எஜமானரைக் காணவில்லையா? அவர் வீட்டில் இருக்கிறார்; ஒரு விஷயத்தில் உங்கள் வருகையை அவருக்குத் தெரிவித்துவிடுகிறேன். அவர் சொன்கியமாக இருக்கிறார். மகள் மரியமெப்பற்றிதான் அவர் கவலை. அவன் பாதம்பட்ட பூமியை புனிதமென அவர் கருதுகிறார்; இது இயற்கைக்கு ஒத்ததல்ல. புத்திரவாஞ்சை அவசியம்தான்; ஆயினும் அளவுமீறிச் சென்றால் அது அனர்த்தத்தில் கொண்டு விடுகிறது. “அடியாதமாடு படியாது” என்ற மூதுரையை நாம் கேட்டிருக்கிறோமல்லவா?”

காலடிச் சப்தம் கேட்டு சிப்கத்துல்லா திரும்பிப் பார்த்தார். கீர்முல்லா கான் வந்துகொண்டிருந்தார். முகத்தில் களைவிய போதிலும் கவலைக் குறியும் காணப்பட்டது. அறுபது வயதடைந்த அவர் தலை கரைத்திருந்தது; முகத்தில் சுருக்கம் விழுந்திருந்தது. எனினும், பலசாலியாகவும் தைரியசாலியாகவும் விளங்கினார். சிப்கத்துல்லாவைக் கண்டு சிறிது ரோம் தயங்கிவிட்டுச் சிறிது புன்னகையை அவர் வரவழைத்துக் கொண்டார். மங்களகரமான மண்காரியம் கீழும்போது ‘சிறை கறை’ படிந்த சிப்கத்துல்லாவின் விஜயத்தை அவர் விரும்பவில்லை.

“ஆ! சிப்கத்துல்லா! நல்லவிதமாகக் காலம் கழிந்ததா?”

வாலிபனின் தோள்மீது கைபோட்டு, அவரை அழைத்துச் சென்றார்.

சிப்கத்துல்லா சொன்னார்: “கஷ்டகாலம்தான்; என்மீது ஏதாவது அனுதாபம் கொண்டிருந்தால் அதுவின்”



அவரது காங்களைப்பற்றி யிழுத்து, சிமென்ட் பெஞ்சில் அவரை அமரச்செய்தார். அவரது முகபாவத்தை சிப்கத்துல்லாவால் சிந்தித் துணர் முடியவில்லை.

“அங்கு எனக்குத் தெரிந்த எவரையாவது கண்டரா?”

“ஆம்! கரீம் ஷரீபைக்கண்டேன்”

“அம்மனிதனைப்பற்றித்தான் நான் சிந்தித்துக்கொண்டிருக்கிறேன். அவன் எப்படி இருக்கிறான்?”

“அவன் விடுதலையாகி ஆறுமாதங்களாகின்றன. உங்களுக்குத் தெரியாதா?”

இதுவரை, ‘உப்பு சப்பு’ இல்லாமல், உதாசினமாகக் கேட்டுக் கொண்டிருந்த கரீமுல்லாகானின் முகத்தில் கவலை மேகமிட்டது.

“ஆறுமாதங்களாக வெளியே இருக்கிறானா? உனக்கு நிச்சயமாகத் தெரியுமா?”

“ஆம் தெரியும்”

“எனக்குத் தெரியாதே”

“அவனிடமிருந்து விஷயமறிந்திருப்பீர்கள் என்று நான் கினைத்திருந்தேன். அவன் உங்களை கேசிக்கவில்லை.”

“என்மீது அவன் விரோதமும் குரோதமும் கொண்டிருக்கிறான் என்பது எனக்குத் தெரியும். அவனோடு பேசும் சந்தர்ப்பம் உனக்குக் கிடைத்ததா?”

“நிறைய சந்தர்ப்பங்கள் வாய்த்தன. துணி துவைக்கும் சாலையில் இருந்தான். காவலர்கள் சிலருக்கு ‘சோப்’ போட்டு அவன் அங்கு விரும்பியதைச் செய்துவந்தான். உங்களை அவன் வெறுக்கிறான். அவனைக் காட்டிக்கொடுத்ததாக உங்கள்மீது குற்றம் சுமத்துகிறான்”

“அவன் ஒரு பொய்யன். எனது மோசமான எதிரிகளைக்கூட நான் காட்டிக்கொடுக்க மாட்டேன். அவனை அவனை காட்டிக் கொடுத்துக் கொண்டான்; குற்றவாளியைப் பிடித்து விட்டால் போலீஸார் பெருமியும் கொள்கின்றனர். ஆனால், ஒவ்வொரு குற்றவாளியும் அவனது குற்றத்தைப் பறைசாற்றிக் கொள்கிறான்; இவ்விஷயத்தில், குற்றவாளிகள், பொதுவாக, புத்திசாலிகள் கிடையாது. கைவிரல் அடையாளங்களை மறைப்பதற்கு கையுறைகள் போட்டுக் கொள்கிறார்கள். ஆனால் பார்வையாளர் புத்தகத்தில் பெயர் பதிவு செய்வதுபோல தெளிவான அடிச்சுவடுகளை விட்டுச் செல்கின்றனர். கரீம் ஷரீபும் நானும் சேர்ந்து “கனிமா” என்னும் கப்பலைச் சூறை உரையுடன் ஒரு லட்சத்து இருபத்தியிரம் ரூபாய் பெற்றோம். எனது கடைசிச் செயல் அதுதான். தந்திரமாகத் தப்பித்துக்கொள்வது

சுலபமானதாகவே இருந்தது. ஆனால், கரீம் ஷரீப் கர்வம்கொண்டு, தனது தந்திர சாமர்த்தியங்களைப் பற்றி பெருமையடிக்கலானான்; குடிப் பழக்கத்தையும் மேற்கொண்டான். எண்ணமானவன் குடிப்பதால் குடிமுழுகிப்போகாது. ஆனால், சீர்கெட்ட குற்றவாளி குடிக்கத் துவங்கினால் சிறைச்சாலைக்கு அவனை வழிதேடிக்கொள்கிறான்.

பேச்சை திடீரென நிறுத்திக் கொண்டு, சிப்கத்துல்லாவின் தோளைப்பற்றிக் குறுக்கினார்.

“சிப்கத்துல்லா! கீர் கவலைகொண்டிருக்கிறீரா?”

சிப்கத்துல்லா சிலை போல நின்றார்.

“என்னவோ மாதிரியாக கிற்கிறீரா!”

போராட்டம் துவங்கவிருக்கிறது. சிப்கத்துல்லா அதற்கு ஆயத்தம் செய்து கொண்டார்.

“மரியமைப்பற்றி என்ன?”

“மரியமுக்கு மண ஏற்பாடு செய்யவேண்டியதாக விருந்தது அவன்மீது எனக்கிருக்கும் பாசம் கீர் அறிந்ததுதான். உம்மை என்ன கேசித்தேன்; உம்மை மாப்பிள்ளையாகவும் தெரிந்தெடுத்தேன். ஆனால் கீர் சிறையில் தள்ளப்பட்டதும் எனது எண்ணமெல்லாம் தவிடு பொடியாகி விட்டது. முன்பே மணமுடித்திருந்தால் கீர் சிறை சென்றதும் சித்தம் கலங்கியிருப்பேன்; எனது மகள் மணவருத்த முற்றிருப்பதைக் காண சகியேன். ‘சிறைகறை’ படித்த உம்மை மணானாக ஏற்றுக் கொண்டிருந்தால் அவளது நிலை என்னவாகியிருக்கும். யோசித்துப்பாரும். இக்கிலையில் அம்மனிதன் வந்தான். எல்லா நாகரீக மனிதன்; அவன் கண்ணியமிக் கவனாகவும் கனவாகவும் காணப்பட்டான். உண்மையை உரைக்குமிடத்து, அவனுக்கு துணையும் தூண்டுகோலும் புரிந்தவன் நான்தான். கீர்கூட அவனை கேசிப்பீர். அவனை எவருமே கேசிப்பர். அவன் அவனைக் காதலிக் கிறான்”

“அவனிடம் எனக்கு எள்ளளவு விரோதமும் கிடையாது; அவ்விதம் நான் குரோதம் கொண்டிருந்தால் அது அபத்தமானது, ஆனால், மரியமுக்கு மணமாக முன்பு, நான் சொல்ல விரும்புவது.....”

“மணமாக முன்பா? பஷீர் சொல்லவில்லையா? இன்று நான் மரியமுக்கு மணம் நிறைவேறி விட்டது”

(தொடரும்.)

## இஹ்யா உலுமுத்தீன் மொழி பெயர்ப்பு

புதிய இரண்டாம் பதிப்பு  
(தமிழ்)

இஸ்லாமிய சன்மார்க்க ஞானப் பொக்கிஷமாய் விளங்கு வது இமாமுல் மஃரிபத் வத்தரீகத் ஹஜ்ஜத் இமாம் கஸ்ஸாலி ரஹ்மத்துல்லாஹி அலைஹி அவர்கள் அரபு பாஷையில் இயற்றிய இஹ்யா உலுமுத்தீன் என்னும் பர்தாஸமான கிரந்தம். அது மௌலவி ஆலிம்களுக்கு மதரஸாக்களில் கற்பிக்கப் படுத்துவது யாவரும் அறிந்த விஷயம். அந்த அற்புதமும் மகிமையும் வாய்ந்த இஸ்லாமிய ஞானமார்க்க நூலின் மொழி பெயர்ப்பே இந்த இஹ்யா உலுமுத்தீன் ஆகும். அரபு உர்தா தெரியாத தமிழ் முஸ்லிம்களும், இஸ்லாமிய அனுஷ்டானத்தத்துவ ஞானங்களையும், இக்கிதாபின் வாயிலாய் ஐயமறத் தெரிந்து கொள்ளலாம். இதில் ஷரீஅத், தரீகத், மஃரிபத், ஹகீகத் என்னும் நான்குவித மார்க்கங்களும் விளக்கப் பட்டிருக்கிறது. சுமான், இஸ்லாம், அகீதா, ஹதீஸ், தலீல் முதலிய ஆதாரங்களோடு, இஸ்லாம் மதானுஷ்ட சட்ட திட்ட பர்ஹு, ஸுன்னத்து, முஸ்தஹப்பு, மக்நூஹ், ஹராம் முதலிய மஸ்அலாக்க ஸெல்லாம் இந்நூலின் கண், மிகத் துலாம்பரமாய் விளக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதன் பெருமை எழுதிச் சொல்லித் தெரியக் கூடியதில்லை. இந்த நூலினைக் கையில் எடுத்துப் படித்துப் பார்த்தாலே தெரியவரும்.

செடு நாட்களுக்குப் பிறகு இந்நூல் அச்சா யிருப்பதால் பிரதிகளுக்கு ஆடர் தர முந்திக் கொள்ளுங்கள்.

இதன் விலை ரூ. 5—0—0

கிடைக்குமிடம்:—

ஹாஜி எம். எ. ஷாஹுல் ஹமீது அண்டு ஸன்ஸ்  
ஷாஹுல் ஹமீதியா பிரஸ்,

நெ 20, ஹைரோட், திருவல்லிக்கேணி, மதராஸ், 5.

## நபிகள் நாயகம் (ஸல்) அவர்களும் சூர்ஆனின் நல்லுபதேசமும்.

(இரண்டாவது பாகம்)

சுவலயத்தோர்க்கு சூர்ஆன் ஷரீப் கூறும் செய்தி.

, அத்தியாயம். 1

முஸ்லிம்களின் வேத கிரந்தமாக விளங்குவதும் இலக்கியத்தில் இணையற்ற நூலாகத் திகழ்வதுமான சூர்ஆன் ஷரீப் இறைவனால் அருளப்பெற்ற தென்பதை இஸ்லாத்தின் எதிரிகளும் ஏற்றுக் கொள்கின்றனர். 'காஅ' (அவன் தொனித்தான்) என்னும் மூலத்திலிருந்து சூர்ஆன் பிறந்தது. அந்த மூல வார்த்தையின் சரியான பொருள் 'தொனித்தல் அல்லது தொனிக்கப்பட வேண்டியது' என்பது ஆகும். ஆயிரத்து நானூறு வருடங்களுக்கு முன்பு அல்லாஹ்வால் அவனியோர்க்கு அறிவுச்சுடர் அளிப்பதற்காக அண்ணல் அஹ்மது ரபி (ஸல்) அவர்கள் வாயிலாக அருளப்பெற்ற அந்த வேத கிரந்தம் இன்று உலகில் ஐந்திலொரு பகுதியினரால் படிக்கப் பெறுகிறது. எனவே, சூர்ஆன் ஷரீபைப்பற்றி எண்ணும் போது அதன் பெயர்ப் பொருத்தம் கவனிக்கத் தகுந்தது.

முதன் முதலில் அருளப்பெற்றது 96-வது அத்தியாயத்தின் முதல் ஐந்து வசனங்கள் ஆகும் என்பதை எல்லோரும் ஏற்றுக் கொண்டிருக்கின்றனர். 'இக்ராஃ' (ஒதுவிராக) என்று துவங்கும் அந்த வசனங்களின் பொருள் வருமாறு:—

“சிருஷ்டித்த உமது இறைவனின் பெயரால் (அவனது அனுமதி கொண்டு) ஒதுவிராக;

உதிரக்கட்டியினின்று (உங்களை) அவன் சிருஷ்டித்தான்;

நீர் ஒதுவிராக! உமது இறைவன் அருளான;

மனிதனுக்கு எழுதுகோலின் உபயோகத்தைக் கற்றுக் கொடுத்தவன்;

மனிதனுக்கு அவன் அறியாததைப் போதித்தவன்”

இலக்கிய நயத்தைப் பொறுத்தவரை, இறைமறை கீழ்த்திசை எடுகளிலே சிறந்த காவியமாகக் கருதப்படுகிறது. அரபு மொழியின் அந்தப் புஷ்டிக்கு அளவு கோலாக அது திகழ்ந்து வருகிறது.

உன்னத் உவமை, உபமானங்கள் கிறைந்த நிகரற்ற அறிவுப் பொக்கிஷமாக அது விளங்குகிறது. ஜெர்மன் அறிஞர் கெதே கூறுகிறார்: “முதலில் அதன் மந்தப் போக்கு வாசிப்போர்க்கு அருவருப்பு அளிப்பதாகவும், பின்னர் அதன் கருத்துக்கள் கவர்ச்சி தருவதாகவும், இறுதியில் அதன் அழகிய அமைப்புகள் பக்திப் பரவசமூட்டுவதாகவும் அமைந்த அருமறை குர்ஆன்”

முஸ்லிம் ஆசிரியரொருவர் சொல்கிறார்: “குர்ஆன் ஷரீபின் அற்புதம் அதன் அழகிய அமைப்பிலும், நயமான கலையிலும், வாக்கியங்களின் வளத்திலும் அடங்கி யிருக்கிறது. அதனை ஒத்த கேட்கும் ஒவ்வொருவனும் மற்ற எல்லா அரபு காவியங்களைவிட அதன் சிறப்புற்ற மேன்மையை உடனே உணர்ந்து கொள்கிறான். காவியத்தில் பொதிக்கப் பெற்றுள்ள அதன் ஒவ்வொரு வாக்கியமும் கம்பிரமானதாக, பிரகாசிக்கும் மாணிக்கம் போன்று இருக்கிறது; கண்கள் கூசும்படி செய்யுமளவு ஜெகஜ் ஜோதியான முத்துப் போன்று பிரகாசிக்கிறது. முதலில் வெளியிடப் பெற்றது முதல் இன்று வரை அறிஞர்கள் அனைவருக்கும் அதிசயம் அளிக்கும் வண்ணம் எவராலும் (அதைப் போன்று) இயற்ற முடியாத வகையில் அதன் கடை அமைந்துள்ளது.”

அழியாத, அழகிய அற்புதமென பாவிக்கப்பெற்ற குர்ஆன் ஷரீபையே தமது கபித்துவத்துக்கு நல்ல அத்தாக்கியாக கபிகள் நாயகம் (ஸல்) எடுத்தியம்பி வந்தார்கள். நனினமான கடைவிலும் பொருள் செறிவிலும் நிகரற்ற காவியங்களைப் புனைவதில் ரோம், கிளைப்பு, உழைப்பு ஆகியவற்றைச் செலவிட்டு வந்த அக்காஸ் அரோபிய அறிஞர்களை அண்ணல் கபி (ஸல்) அறைகூவி அழைத்தார்கள். இறைமறையின் ஒரு சிறு அத்தியாயத்துக்கு நிகரான சிறு காவியத்தைப் புனையுமாறு பகிரங்கமாக சவால் விடுத்தார்கள். அந்த அறைகூவல் இன்றுவரை எதிர்க்கப்பெறாமல் இருந்து வருகிறது. எழுத்து வாசனையறியாத எம்பெருமானார் (ஸல்) அவர்களின் கற்பனையிலிருந்து வெளிப்பட்ட காவியமாக இருந்திருக்குமாயின், தரணியில் தன்னிகரற்ற திரட்சிமாக குர்ஆன் ஷரீப் இருந்திருக்க முடியாது என்பது வெள்ளிடை மலை. அருமறை அல்லாஹ்வின் வார்த்தைதான்; கபிகள் நாயகம் (ஸல்) அவர்களின் சிருஷ்டியல்ல என்பதை எடுத்துக்காட்ட இதைவிட வேறு என்ன அத்தாக்கிய வேண்டும்.

ஏகனா இறைவன் மீது கம்பிக்கை கொள்ள வேண்டுமென்பதையும் அகிலங்கள் அனைத்துக்கும் அகிபதியான அவனது திருவுளச் சித்தத்துக்குக் கீழ்ப்படிய வேண்டுமென்பதையும் அவனது ஆக்கைகளுக்கேற்ப அமல் செய்ய வேண்டுமென்பதையும் குர்ஆன் ஷரீப் வலியுறுத்திக் கொண்டே யிருக்கிறது. தானதர்மங்கள்

தருவதில் தாராளப்போக்கு, இனிய சுபாவம், மதிமயக்கம் தரும் மதுபான வகைகளிலிருந்து விலகிக் கொள்ளுதல், சகிப்புத் தன்மை காட்டுதல் வேண்டுமெனவும் வற்புறுத்தப் படுகிறது. தினந்தோறும் ஜங்காலத் தொழுகை, வருடத்தோறும் ரமலான் மாதத்தில் ஷோப்பு, தான தர்மம், வாழ்க்கையி் லொருதடவை ஹஜ்ஜு ஆகியவை அதன் போதனைகள். தொழுகை அவசியமும் அத்தியாவசியமும் ஆகும் என்பதை எடுத்துரைப்பதற்காக “மார்க்கத்தின் தூண்” எனவும், “சுவனலோகத்தின் திறவு கோல்” எனவும் தொழுகையை வள்ளல் கபி (ஸல்) வர்ணித்திருக்கிறார்கள். தொழுகைக்குமுன் கிபந்தனை யாகச் சுத்தம்-உடல், உடை, தொழும் ஸ்தல சுத்தம் வற்புறுத்தப் பட்டுள்ளது.

குர்ஆன் ஷரீபின் போதனைகள், மார்க்க ஒழுக்க விதிகளோடு கின்று விடாமல், மனிதனின் வாழ்க்கையின் ஒவ்வொரு அம்சத்தையும் வியாபிப்பதாக விருக்கிறது. பிரசித்திப்பெற்ற சரித்திராசிரியர் கிப்பன் சொல்கிறார்: “அட்லாண்டிக் முதல் கங்கை வரையில் மார்க்கத் துறையில் மட்டுமின்றி சிவில், கிரியினல் துறைகளிலும் ஜீவாதார சட்ட தொகுப்பாக குர்ஆன் அங்கீகரிக்கப்படுகிறது; மனித வார்க்கத்தின் செயல்களையும் சொத்துக்களையும் கட்டுப்படுத்தி ஒழுங்கு படுத்தும் சட்டங்கள், இறைவனின் திருவுளச்சித்த மென்னும் அசைக்க முடியாத அங்கீகாரத்தின் மீது அமைந்துள்ளன. அல்லது, வேறு விதமாகச் சொல்ல வேண்டுமாயின், முஸ்லிம்களின் அன்பு சட்டதிட்டமாக குர்ஆன் ஷரீப் விளங்குகிறது. மார்க்க, சமூக, சிவில், கிரியினல், நீதிபரிபாலன, வாணிபத் துறைகளைப் பற்றிய சட்டதிட்டங்களைக் கொண்ட அல் குர்ஆன் அவனியோரின் அன்றாட வாழ்க்கையைக் கட்டுப்படுத்தி ஒழுங்கு படுத்துவதாக விருக்கிறது. ஆன்மா சாந்திக்கான மார்க்கம் முதல் உடல் உபத்துக்கான வழிகள் வரை கூறுவதோடு ஒழுக்க ரேறியின் சிறப்பையும் ஒழுங்கினத்தின் சீர்கேட்டை எடுத்துக் கூறி இம்மையில் தண்டனையும் மறுமையில் வேதனையும் பற்றியும் விளக்குகிறது.

அரசியல் அரங்கிலே மதகுருக்களின் செல்வாக்கு அபாயகரமானது, ஆபத்து விளைவிக்க வல்லது என்பதையும் அவர்கள் அர சாங்கங்கள் அனைத்தையும் அலைக்கழிக்கும் தன்மை வாய்ந்தவர்கள் என்பதையும் உணர்ந்து கொண்டு, புரோகிதத்துக்கு இல்லாததிலே இறை தூதர் (ஸல்) இடமளிக்கவில்லை. ஒவ்வொரு முஸ்லிமும் குர்ஆன் ஷரீபின் பிரதி யொன்று வைத்துக் கொண்டு, அதன் பொருளையும் போதனைகளையும் போற்றி யொழுக வேண்டுமென போதித்தார்கள். ரீணன் என்னும் அறிஞர் சொல்கிறார்: “மதத்தைப் புகழாப்பதாகப் பாசாங்கு செய்து திக்கு முக்காடச் செய்யும் புரோகிதத்துக்கு அவரை விட மிகச் சிறந்த எதிரி இருந்ததில்லை.”

எனவே, இஸ்லாத்திலே புரோகிதம் கிடையாது. சட்டத்திட்ட முணர்ந்த மேதைகளே மார்க்கப் பெரியார்கள். சட்டத் தொகுப்பு அல்குர்ஆன் அன்றோ? முஸ்லிம்கள் அனைவரும் சமமானவர்கள்; சகோதரர்கள்; அவர்களிலே சிறந்தவர்களும் திறமையானவர்களும் தொழுகையில் இமாமத் செய்வதற்கு இலாயக்கானவர்கள்.

சந்தேகத்துக்கும் சம்சயத்துக்கும் இடமளிக்காத இடமில்லாத இந்நிய மதமாக இஸ்லாம் இருக்கிறது. இறைவனின் ஏகத்துவத்துக்கு அல்குர்ஆன் அழியாச் சான்றாகும். விக்ரகங்கள், விலங்குகள், மாங்கள், மனிதர்கள் ஆகியோரை வணங்குவது தகாது என்பது இஸ்லாத்தின் கண்டிப்பான கட்டளை. பிறப்பைத் தொடர்ந்து இறப்பும், உதயத்தைத் தொடர்ந்து அஸ்தமனமும் இருப்பது இயற்கையின் நியதி. எனவே, அழியுத் தன்மையுள்ள பொருள்களைப் போற்றி பூஜிப்பது மனிதனின் மாண்புக்கு மாசு கற்பிக்கும் செயல் என்பது அல்குர்ஆனின் அருள்வாக்கு. உருவமும் உறைவிடமும் இல்லாத, பிறப்பும் இறப்பும் இல்லாத பிரசவமும் பின்னைப் பேறும் இல்லாத பரம்பொருளையே பாருலகினர் வணங்க வேண்டு மென்பது புரகானின் பொன் மொழி. பாருலகினரின் பகிரங்கச் செயல்களையும் இதயத்திலேயுள்ள இரகசிய எண்ணங்களையும் முற்றிலும் உணர்ந்தோனாகிய ஏக இறைவனை வணங்க வேண்டு மென்ற கட்டளைக்குப் பகுத்தறிவே அடிப்படையாக அமைந்திருக்கிறது என்பதை எவரே மறுக்க வல்லார்? எல்லா வஸ்துக்களும் சிருஷ்டிக்கப் பெற்றவை; மனிதனின் தேவைக்கும் உபயோகத்துக்கு மென் சிருஷ்டிக்கத்தாவால் அவை அமைக்கப் பெற்றுள்ளன. எனவே, அழியும் தன்மையுள்ள சிருஷ்டிப் பொருள்களை வணங்குவது இவ்வையத்தோர்க்கு இழுக்கு தரும் செயல் என இறை மறை இயம்புகிறது. அல்குர்ஆனின் அருள் வாக்குகள் தான் எல்லா கலைகளிலும் அரபுகள் அவனியில் சிறந்த மேதைகளாகத் திகழ்வதற்குத் துணையாக விருந்தன. நவநாகரீக வாழ்வுக்கு, விஞ்ஞான விருத்திக்கு, விக்ரகத் தொழும்புக்காக விருந்து விரும்பத்தக்காத செயல்களி லீடுபட்டிருந்த அரபியர் வீர்த்திப்பட்டார்கள் எனென்றல், அல்குர்ஆனின் அருள் வாக்குகள் தான். மத்திய காலத்திலே ஸ்பெயின், லிரியா, எனிப்து ஆகிய தேசங்களிலிருந்த முஸ்லிம் பல்லைக் கழகங்களுக்கு பாருலகின் பல்வேறு பாகங்களிலு மிருந்து மானவர்கள் வந்து பயின்றனர். கலைகளும் விஞ்ஞானமும் வியக்கத்தக்க வகையில் முன்னேற்றம் அடைந்து ஐரோப்பா, நவநாகரீக கண்டமாக மாறியதற்கு இம் முஸ்லிம் கல்வி நிலையங்களே மூல காரணம்.

(தொடரும்.)

திருக் குர்ஆன்

:: ::

:: ::

சார சங்கிரஹம்

பல விஷயங்கள் பற்றிய பல ஆயத்துகள்.

(ரஹ்மத் பாகி)

யூஸுப் நபி, அரசனின் பிரதம ஆலோசகரான

வரலாறு-

(அக்காலத்தில் எகிப்தின் அரசனான அஜீஸும் புதிரான ஒரு கனவு கண்டான்.) அப்போது, அரசன் தன் (தப்பாரின்) பிரதானினை அழைத்துச் சொன்னதாவது :- “நான் கனவில் ஒரு விசேஷம் கண்டேன். ஏழு கொழுத்த பசுக்கள், ஏழு மெலிந்த பசுக்களைக் கடித்துத் தின்று கொண்டிருந்தன. இன்னும் (பயிரில்) ஏழு கதிரிகள் பசுமையாக இருந்தன; மற்றும் ஏழு கதிரிகள் வாடி உதங்கிக் கிடந்தன. ஏ எனது அவைப் பிரதானிகளே! உங்களில் யாரேனும் இக்கனவின் பலனை (சரியானபடி பொருள்) கூறத் திறமை பெற்றவராயிருந்தால், அவர் முன்வந்து என் கனவுக்குப் பொருள் (தஃபீர்) கூறுவாராக” என்று மன்னன் கட்டளை விட்டான். அதற்கு அந்தப் பேர்வழிகள், (உண்மை உணர்ந்து) கூற ஆற்றலின்றி “மன்னரே, இதெல்லாம் சித்தப் பிரமையினாலான எண்ணங்களாகும். இப்படிப்பட்ட சித்த விகார எண்ணங்களுக்குப் பலன் (தஃபீர்) கூற எங்களுக்குத் தெரியாது” என்று மிருந்துவிட்டனர். (ஆனால், சில வருஷங்களுக்கு முன்பைச்சரீலையில் யூஸுப் நபியிடம் கனவுகளுக்குப் பலன் கேட்டுக் கொண்ட இரண்டு தோழர்களில்—அந்த முன்னறிவிப்பின் பிரகாரம் நிகழ்ந்ததைப் பெற்று) தப்பிப் பிழைத்த அவ்விரு வாலிபர்களில்—ஒருவனான மது புகட்டுபவனுக்கு வேகு காலத்திற்குப் பிறகே யூஸுப் நபியின் ஞாபகம் வந்தது. அன்னவன் (அரசர் சமூகத்தில்) முன்வந்து “தயவு செய்து எனக்கு சிறிது சேம் வளியே (சிறையினுள்) சென்று வர அனுமதி கொடுங்கள். நான் (போய் வந்து) இந்த கனவுக்கு தஃபீர் கூறுகின்றேன் என்று கேட்டுக் கொண்டான்; அதன் படியே அவனுக்கு அனுமதி கிடைத்தது. உடனே அவன், சிறைக்குட் சென்று, யூசுப் நபியைக் கண்டு விண்ணப்பிக்கலானான்).

“ஏ (தோழரே) கனவுகட்கு உண்மையான பொருள் கூற வல்லமையுள்ள யூசுபே! இந்த (விசித்திர)க் கனவு விஷயமாகவும்

எங்களுக்குத் தாங்கள் தஃபீர் (பொருள்) கூற வேண்டும். (அதாவது) 'ஏழு கொழுத்த பசுக்கள் (ஒரு புறம்) இருக்கின்றன. அவை (மறுபுறமுள்ள) ஏழு மெலிந்த (வாட்டுப்) பசுக்களை கடித்துத் தின்று கொண்டிருக்கின்றன. இன்னும், ஏழு செழித்த கழகதீர்கள் (ஒரு புறம்) இருக்கின்றன. (மற்றொரு புறம்) ஏழு காய்ந்த சருகுக் கதீர்களும் இருக்கின்றன. (இதற்கு தாங்கள்) பொருள் கூறினால் நான் தெரிந்து கொண்டு, நான் (சரியான பொருள் கூறுவதாக அரச சபையில் யாருக்கு வாக்குறுதி கொடுத்து வந்தேனோ) அந்த (ப் பெரிய) மனிதர்களிடம் திரும்பிச் செல்வேன். அவர்களிடம் (பொருள் கூறும்) இதே சூதாப்பத்தில் (தங்களுடைய சீரழிவான நிலைமையைப் பற்றியும் சொல்வேன்). அவர்களும் விஷயம் தெரிந்து கொள்வார்கள்' என்று கேட்டுக் கொண்டான்.

அதற்கு யூசுப் நபி (தஃபீர்) சொன்னதாவது:—“(பிரஜைகளாகிய) நீங்கள் ஏழு வருஷ காலம் வரை நன்றாக தானியங்களை விளைவித்து அறுத்தெடுப்பீர்கள். அப்படி சேர்க்கும் தானியங்களை உதிர்த்து அப்படி (கள்ளசெய்தலில் போட்டு) சேமித்து வையுங்கள். (வெகு நான் கெட்டுப் போகாமல் இருக்கும்). ஆயினும் (தேவைக்குத் தக்கபடி) கொஞ்சம் எடுத்து உங்கள் ஆகார விஷயங்களில் உபயோகப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள். இதன் படி (மற்றும்) ஏழு வருஷங்கள் கடுமையான பஞ்சகாலம் வரும். இந்த பஞ்சகாலம் அந்த எஞ்சிய தானியங்களை யெல்லாம் ஆக்ரமித்து ஜீரணித்து விடும். நீங்கள் என் சொல்லைக் கேட்டு (தானியங்களைக்) காப்பாற்றி வைத்தால், (பஞ்ச காலத்தில் உங்களுக்கு உபயோகமாகியிருக்கும்). இதல்லாமல் இன்னும் கொஞ்சம் தானியத்தை விசேஷமாக காப்பாற்றி வையுங்கள். அதன் பிறகு ஓர் ஆண்டு கல் (சுபிக்ஷ) காலமாக வரும். அச்சமயம் குடி ஜனங்கள் மலைமாரியினால் பெரும் நன்மை அடைவார்கள். திராவிடப் பழமாறு சூலும் அதிகரிக்கும்—(என்று யூசுப் நபி, அவனிடம் சொல்லியனுப்பினார்.)

(அரசருக்கு பானம் அளிக்கும் அந்த ஆள், கனவின் தஃபீராகிய இவ்விஷயங்களை, அரசர் சபையில் எடுத்துரைத்து, யூசுப் நபியின் வரலாற்றையும் நிலையையும் கூறி முறை யிட்டான்.) இதைக் கேள்வியுற்ற அரசன், (அதிகாரியை நோக்கி) “அந்த யூசுபை இப்போதே என் சமூகத்தில் ஆஜர் செய்யுங்கள்” என்று கட்டளை யிட்டான். எனவே, யூசுப் நபியிடம் அந்தத் தூது ஆள் (அரசர் அழைக்கிறார் என்ற நற்செய்தியை தெரிவிக்க) சிறைக்குள் பிரவேசித்த போது அவர் சொன்னதாவது:—“ஐயா, தாங்கள் அரசனிடம்

போய் (ஏராஜனே, யூசுபு என்ற வாலிபருக்கு விரோதமாய் சாகுபியம் சொல்லக் கருதி பிசகாய்) தங்கள் கைகளையே அறுத்துக் கொண்ட அந்தப் பெண்களின் நிலைமையாதாயிற்று?” என்று கேளுங்கள். (அந்தப்) பெண்களின் மோச சாகஸத்தினால் தான், கிரபாதியான என்; பலவந்தமாய் சிறையில் போடப்பட்டேன் (என்றும் சொல்லுங்கள்.) என்னுடைய இறைவன் அவர்களுடைய மோச தந்திரங்களை யெல்லாம் நன்கு அறிந்தே இருக்கிறார். (என்றும் சொல்லுங்கள்) என்பதாகும்.

(இவ்வாறே அந்தத் தூதுவன் செய்தி சொல்லவே) அரசர், (அந்தப் பெண்களை அழைத்து) கேட்டதாவது:—“ஏ பெண்களே, நீங்கள் யூசுப் மீது அபாண்டப் பழி போட்டீர்களே, அவர் விஷயமாய் நிகழ்ந்த உண்மை வரலாறு என்ன?” என்று கேட்டார். அதற்கு அந்தப் பெண்கள் “ஐயோ, நான்கு நொன்றும் அந்த வாலிபன் மீது தீங்கான காரிய மொன்றும் செய்யவில்லையே” என்று சொன்னார்கள். எகிப்து அதிபர் அஜீஸின் மனைவி (யான ஜூலைக்கா) அப்போது முன் வந்து “இப்போது உண்மையான இரகசியம் எல்லோருக்கும் வெளிப்படையாகி விட்டது. (இனி நானும் புதுபுது கொள்கிறேன்.) சுயமாக நானே, அவரிடம் இச்சையை பூத்தி செய்து கொள்வதற்காக, வலிய விழைந்தேன். (எனவே, யூசுப் சொன்ன தெல்லாம் முற்றும் வாஸ்தவமானதே. அவர் உண்மையே கூறுகிறார்.) அவர் சத்தியவான்களைச் சேர்த்தவர்” என்று கூறினார்.

பிறகு (தூதுவன், நிகழ்ந்த விருத்தாந்தங்களை யெல்லாம் மீண்டும் யூசுபிடம் சொல்லி, வருத்தம் தெரிவித்தார். அதற்கு, யூசுப் மேலும் சொன்னதாவது:—“நான் ஏன் அப்போதே நிகழ்ந்த சம்பவத்தை சொல்லாமல் இருந்து விட்டேனெனின், இரகசியம் வெளியாகி (மனம் போய்) விடாதிருக்க வேண்டுமே என்று தான். ‘பிறகு ஒரு காலம் வரும். அப்போது எகிப்து அதிபருக்கு விஷயம் விளங்கத்தான் போகிறது, என்று தான் நான் அவர் இல்லாத சமயத்தில் அவர் அமானத்தில் கியானத்து செய்யா திருந்தேன். மேலும் இறைவன் அமானத்தில் மோசம் செய்யு ள்களை ஒருக்காலும் ஜெயமடையச் செய்வதில்லை. (பிறகு) பற்றி. நான் குறைகூற விரும்பவில்லை. நான் என்னுடைய இச்சையையும் கட்டுப்படுத்த வைக்க முடியாதவன் தான். ஏனெனில் (எப்போது) இச்சையின் பக்கம் தான் மனிதனை இழுத்துச் சென்று துண்டுகிறது. என்னுடைய இறைவன் என் மீது கிருபை புரியுமா? (நான் ஏன் அஞ்ச வேண்டும்?) சந்தேகமின்றி, என் இறைவன் அல்லாஹ் மிகவும் அன்புடையவனாகவும் அதிகம் மன்னிப்பவனாகவும் இருக்கின்றான்” என்பதாகும்.

பிறகு, (எகிப்து) மன்னர் “யூசுபை என் சமூகத்திற்கு (தபாரில்) அழைத்து வாருங்கள்; நான் அவரை என் சொந்தக் காரிய ஆலோசகராக வைத்துக் கொள்வேன்” என்றார். அவ்வாறே மன்னன் (யூசுபை) அழைத்து அவரிடம் பேசி “இன்று முதல் நான் உம்மை அமீனாக் ஆக்கிக் கொள்கிறேன்” என்றார். அதற்கு யூசுப் (சம்ஸுதித்து) “என்னை அரசாங்க பொக்கிஷதாராகச் செய்யுங்கள்; என்ருகிர்வகிப்பேன்” என்று சொன்னார். அவ்வாறே கியமிக்கப்பட்டார். இறைவனாகிய யாம் யூசுபுக்கு (எகிப்து) தேசத்தில் விசேஷ பதவியை அளித்தோம். இவ்வாறே கல்லோர்களின் கூலியை நாம் வியர்த்தன மாக்குவதில்லை. (ஸூரா: யூசுப்; ரூக; 6, 7)

தமிழில் இதுகாறும் வெளிவராத

### முஸ்லிம் அத்தைவத மூலமொழி

இது அராபி, பார்ஸி பாலஷுகனி லிருந்து கெல்லிக் குப்பம் மெளஸ்வி முஹம்மது அப்துல் ஹமான் ஸாஹி பவர்கள் தமிழில் உரை படுத்தப்பட்ட அருமையான இஸ்லாமிய அத்துவைத நூல்.

இதில் இஸ்லாமிய மூல மந்திரமாகிய “லாஇலாஹ இல்லல்லாஹு” என்னும் கலிமாவின் பொருளை, உள்ளது உள்ளபடி விளக்கிக் காட்டி அல்லாஹு தஆலா சர்வமும் தாலா யிருக்கிறான் என்ற சத்தியத்தை நிலை காட்டி அதற்கு ஆதாரமாக ஆயத்துகளும் ஹதீதுகளும்கிய, சுருதிப் பிரமாணங்களையும் எடுத்துத் திட்டி யிருக்கிறார். அத்துவைதமே தெரியாத சாமானிய படிப்பாளிகள் கூட இதை வாசிக்கத் தொடங்கினால் இதன் உண்மைதா நென்ன வென்று தெரிந்து கொள்வர்.

இந்தாலுடன் “துஹ்பதல் முர்ஸலா” என்கிற ஓர் அரிய அத்தைவத நூலும், “இந்துமத வேதாந்தப் பகுதி” என்ற ஓர் நூலும் ஆக மூன்றும் சேர்த்து ஒரே பைண்டு செய்யப்பட்டிருக்கிறது. விலை ரூ. 1—12—0

கிடைக்குமிடம்:—

ஹாஜி M. A. ஷாஹுல் ஹமீது & ஸன்ஸ்

நெ. 20, ஹைரோட், திருவல்லிக்கேணி, மதராஸ் 5.



## ஜவாஹி றுல் பவாபித்

ஆரும் பதிப்பு

இந்த புஸ்தகத்தில் 1-வது அஸ்ஸாஹு தஆலாவின் திருமாமங்களாகிய 'அஸ்மாஉல் ஹுஸ்னா' என்னும் அழகிய 99-இஸ்முகளும், ஒவ்வொன்றுக்கும் தனித்தனியே தர்ஜு மாக்களும் தக்ஸீதுகளும் காணியத்துகளும், 2-வது 'அஸ்மா உல் இஸாம்' அதாவது நபிமார்கள் ஓதி வந்ததும் ஒருகை விட்டும் தனித்துமான 40 அஸ்மாக்களும், அவைகளில் வெளியாகும் அரேக கையித்து அஜாபிபு, முஃஜிஸாத்து, அஸ்ருது முதலான மட்டில்லாத பிரயோஜனங்களும், 3-வது 'ஹயாத்துல் ஹைவான்' என்னும்உயிர் பிராணி களாகிய சகல ஜந்துக்களும் ஒவ்வொன்றின் குண குணங்களும், அவைகளின் அவயவ மென்னும் அங்கங் களால் மனிதர்களுக்கு உண்டாகும் பற்பல விபாதிக ளுக்கு அவிழ்தனங்களும், இன்னும் ஹிதுகளும், ஹிக்கா யத்துகளும்; 4-வது மனாமுடைய தஃபீர் என்னும் கனவு நூலும், அதில் எவ்வண்ணமாய் கனவு கண்ட காசுபிக ளுக்கும் விரிவாவின தஃபீர்களும், அதற்கு அத்தாசுபியாகிய அரேக ஹிக்காயத்துகளும், 5-வது வைத்திய கருக்க மென்னும் சகல விபாதிகளுக்கும் துட்ப பிரகாரங்களும், இன்னும் அரேக பாரிதாக்களும் இருக்கின்றன. இவற்றில் அராபு இஸ்முகளை மாத்திரம் லெத்தோ கிராப்பில் அராபி யிலும் மற்றவை பெஸ்ஸாம் சுத்தத் தமீழாலும் அச்சிட்ட கலிகோ பைண்டு செய்யப்பட்டது .

இதன் விலை ரூ. 6

கிடைக்கும் இடம்:—

ஹாஜி எம். எ. ஷாஹுல் ஹமீது அண்டு ஸன்ஸ்

செ. 20, ஹைரோட், திருவல்லிக்கேணி, மதராஸ் 5.

## மனுபிறால் அன்வார் பி மதாயிறார் ரஸூல் வல் அப்தார்

—

இத்தகியபில், தமது நாட்டில் வழமைப்படி ஓதி வருகிற வஸூபுஹாஸ மௌலிது, பர்வஸூல் மௌலிது, ஹஸன் (ரலி) ஹுஸைன் (ரலி) மௌலிது, முஹியத்தீன் (ரலி) மௌலிது, ஷாஹுல் ஹமீது (ரலி) மௌலிது ஆக ஐந்து மௌலிதுகளும், பாஸைப்பிதி, யாருத்பா யாவையிதி வைகி, ஷஹுஸைன் (ரலி) மௌலிது ஆக ஐந்து மௌலிதுகளும், பீஹுப்பி (ஸலவாத்து பைத்து, மஸூ பைத்து, பீஹுப்பி (ஸலவாத்து பைத்து, கலீதத்து ஹுஸைனிய்யா, அபாராப் பைத்து, ஜுத்பிலுத்திக் முஹிதத்து, ஜிந்தா ஷாஹ் நாரிய்யா பைத்து, அபல் ஹலனிஸ் ஷாநிலீ (மஹ்) குத்பிய்யா, காஜு முயீனுத்தில் (ரலி) பர்திய்யா, பாமன் யா பைத்து, கல்வத்து நாயகம் பேரில். கலீதா முதலியவையும் அடங்கியுள்ளன. இது பெரிய எழுத்தில்கூறி, போட்டே பிளாக் செய்து, கௌஸ் காஹத்தில் சுத்தமாடி அச்சிடப்பட்டு கலீகா ஷபண்டு செய்யப்பட்டது

விலை ரூ. 6—0—0

பெற்றதக் கோள்ளுமிடம் :—

ஹாஜி எம். எ. ஷாஹுல் ஹமீது அண்டு வஸ்வல்,

செ. 20, ஹை போட், திருவல்லிக்கேனி, மதுரை, 6.



END OF  
ISSUE